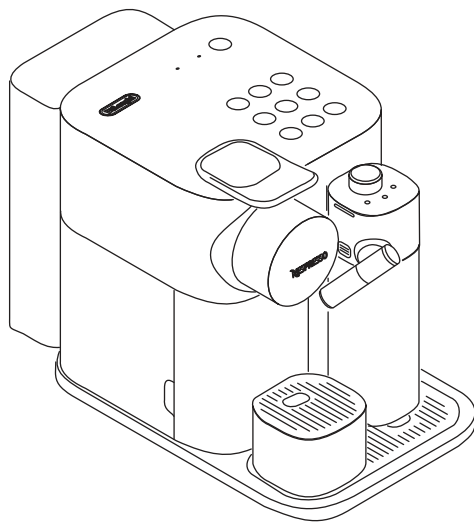


NESPRESSO



GRAN LATTISSIMA

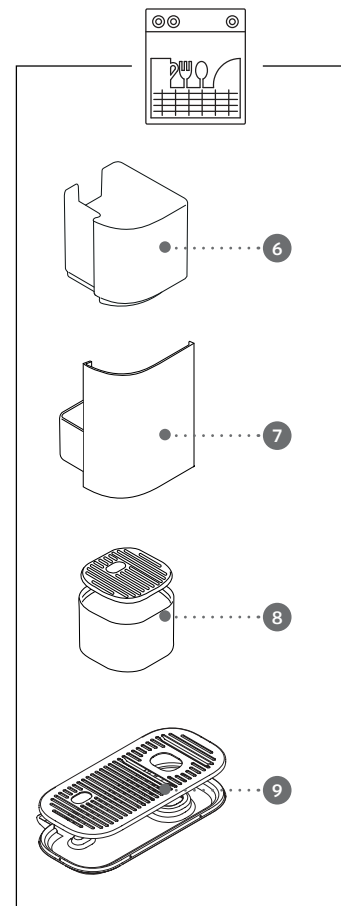
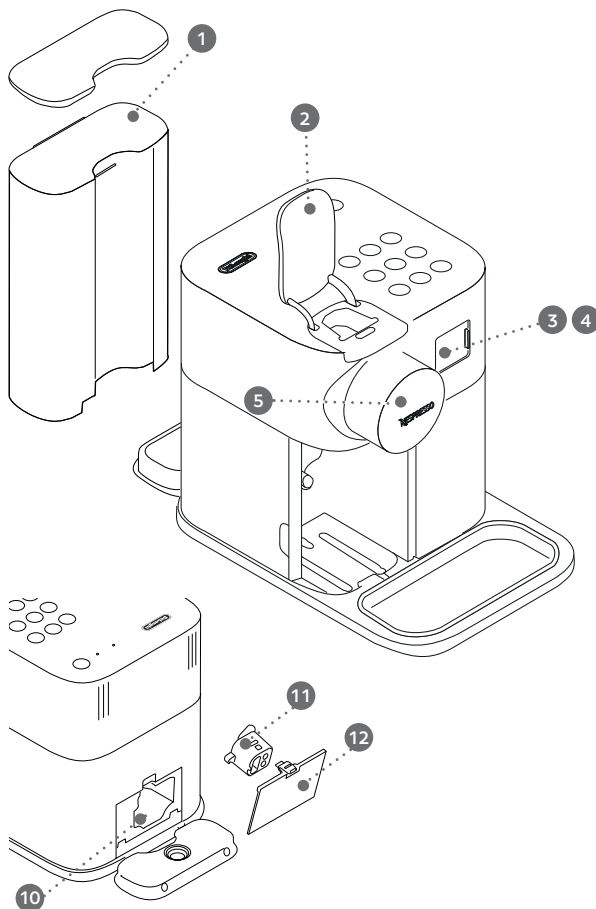
DeLonghi

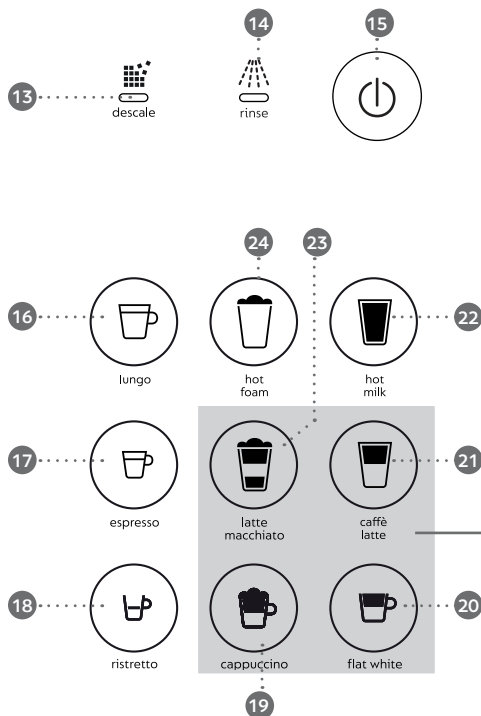
(EN) User manual	(FR) Guide de l'utilisateur	4
(DE) Bedienungsanleitung	(IT) Istruzioni per l'uso	37
(ES) Manual de usuario	(PT) Manual do Utilizador	72
(NL) Gebruiksaanwijzing	(GR) Εγχειρίδιο χρήστη	105
(CZ) Návod k použití	(SK) Návod na použitie	138
(PL) Instrukcja obsługi	(HU) Használati útmutató	171
(RU) Инструкция по эксплуатации		204

EN Overview
FR Informations générales

Overview of machine Présentation de la machine

- 1 Water tank (1.3 L)
Réservoir d'eau : 1,3 l
- 2 Lever
Lever
- 3 Steam connector door
Volet du connecteur vapeur
- 4 Steam connector
Connecteur vapeur
- 5 Coffee outlet
Sortie café
- 6 Used capsule container
Bac à capsules usagées
- 7 Drip tray
Bac d'égouttage
- 8 Cup support
Support de tasse
- 9 Drop collector
Bac collecteur de gouttes
- 10 Descaling pipe storage
Logement tube de détartrage
- 11 Descaling pipe
Tuyau de détartrage
- 12 Descaling pipe cover
Couvercle tube de détartrage





Tactile beverage buttons Touches tactiles boissons

- 15 On-Standby button
Bouton marche/veille
- 16 Lungo 110 ml
Long 110 ml
- 17 Espresso 40 ml
Espresso 40 ml
- 18 Ristretto 25 ml
Ristretto 25 ml
- 19 Cappuccino
Cappuccino

- 20 Flat white
Flat white
- 21 Caffè latte
Caffè latte
- 22 Hot milk
Lait chaud
- 23 Latte macchiato
Latte macchiato
- 24 Hot foam
Mousse chaude

Alerts Alertes

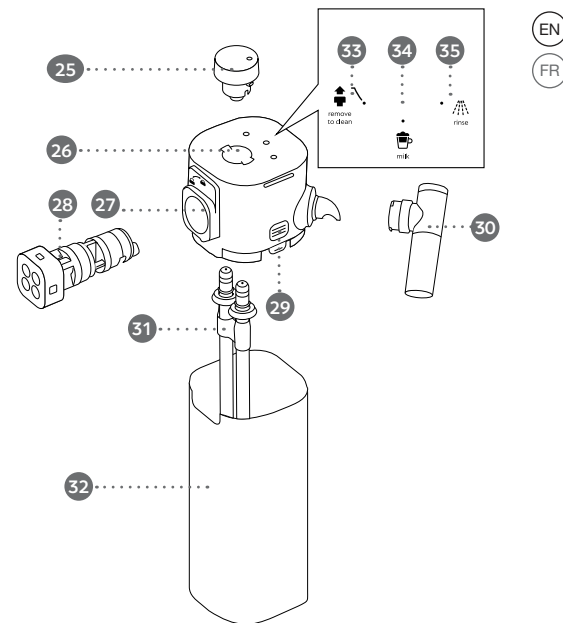
- 13 "DESCALE" : descaling alert refer to section "Descaling"

« DESCAL » : alerte de détartrage, voir section « Détartrage »

- 14 "RINSE" : milk system rinsing alert refer to section "Preparing Milk-based beverages"

« RINSE » : alerte de rinçage système lait, voir section « Préparation de boissons à base de lait »

See recipes on page 16
Voir les recettes à la page 17.



Milk jug Pot à lait

- 25 Knob
Bouton
- 26 Milk container lid
Couvercle du pot à lait
- 27 Connector housing
Logement du connecteur
- 28 Milk jug connector
Connecteur du pot à lait

- 29 Lid detach buttons
Boutons de déverrouillage du couvercle
- 30 Milk spout
Bec de sortie du lait
- 31 Milk aspiration tube
Tube d'aspiration du lait
- 32 Milk container
Pot à lait

- 33 "Remove to clean" position
Position « Remove to clean » (retirer pour le nettoyage)
- 34 "Milk" position
Position « Milk » (lait)
- 35 "Rinse" position
Position « Rinse » (rinçage)

Specifications Caractéristiques techniques

Gran Lattissima / EN640 / F541

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1450 W

P_{max} 19 bar/1.9 MPa

 ~5,18 kg

 ~1.3 L

 20.3 cm
 27.4 cm
 36.7 cm

Get online assistance by visiting:
www.nespresso.com/help

Une assistance en ligne est disponible sur
le site :
www.nespresso.com/help

Content Table des matières

Overview / Informations générales	4
Specifications / Caractéristiques techniques	6
Safety Precautions	7
Consignes de sécurité	10
Packaging Content / Contenu de l'emballage	15
Milk recipes / Boissons à base de lait	17
First use or after a long period of non-use / Première utilisation ou après une inutilisation prolongée	18
Water hardness setting / Réglage de la dureté de l'eau	19
Disassembling the milk jug / Démontage du pot à lait	20
Assembling the milk jug / Montage du pot à lait	21
Cleaning the milk jug / Nettoyage du pot à lait	22
Coffee preparation / Préparation du café	23
Preparing Milk-based beverages / Préparation de boissons à base de lait	24
Programming quantity / Programmation de la quantité	26
Restoring quantity to factory settings / Restaurer les réglages d'usine	26
Factory settings / Réglages d'usine	27
Descaling / Détartrage	28
Emptying the system before a period of non-use, for frost protection or before a repair / Vidange du système avant une période d'inutilisation, pour la protection contre le gel ou avant une réparation	30
Changing Automatic power off / Extinction automatique	31
Troubleshooting / Dépannage	34
Contact Nespresso / Contactez Nespresso	36
Limited Guarantee / Garantie limitée	36
Disposal and Environmental Protection / Élimination et Protection de l'environnement	36



CAUTION / WARNING



ELECTRICAL DANGER



DISCONNECT DAMAGED SUPPLY CORD



DO NOT TOUCH SURFACES THAT BECOME HOT DURING AND AFTER OPERATION AND DESCALING: DESCALING PIPE AND MILK SPOUT. USE HANDLES OR KNOBS.

⚠ CAUTION: WHEN YOU SEE THIS SIGN, PLEASE REFER TO THE SAFETY PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE HARM AND DAMAGE.

⚠ CAUTION: THE SAFETY PRECAUTIONS ARE PART OF THE APPLIANCE. READ THEM CAREFULLY BEFORE USING YOUR NEW APPLIANCE FOR THE FIRST TIME. KEEP THEM IN A PLACE WHERE YOU CAN FIND

AND REFER TO THEM LATER ON.

ℹ INFORMATION: WHEN YOU SEE THIS SIGN, PLEASE TAKE NOTE OF THE ADVICE FOR THE CORRECT AND SAFE USAGE OF YOUR APPLIANCE.

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature conditions use only.
- Do not use outdoors.
- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This is a household appliance only. It is not intended to be used in: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm

houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.

- This appliance shall not be placed in a cabinet when in use.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or

knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.

- Children shall not use the device as a toy.
- The manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals' repair or failure to comply with the instructions.



Avoid risk of fatal electric shock and fire.

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Make sure that the voltage

of the power source is the same as that specified on the rating plate. The use of an incorrect connection voids the guarantee.

- In case of plug incompatibility with the socket, use an adaptor ensuring the ground continuity between the machine and the network.

The appliance must only be connected after installation.

- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down or touch hot surfaces.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord or the plug are damaged, they must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been

damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.

- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5 mm² or matching input power.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.
- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar liquids.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning.

Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

- Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, stop any preparation, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
- Never touch the cord and the plug with wet hands.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, or plugs, in water or other liquid.
- Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher, except the milk jug components, drip tray and used capsule container.
- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into any

openings. Doing so may cause fire or electrical shock!

- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.

Avoid possible harm when operating the appliance.

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged, has been dropped or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact **Nespresso** or **Nespresso** authorized representative for examination, repair or adjustment.
-  A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Always completely close the lever and never lift it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under

- coffee outlet, risk of scalding.
- The surface of the heating element remains hot after use and the outside of the appliance may retain the heat for several minutes depending on use.
 - Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
 -  Do not touch surfaces that become hot during and after operation and descaling: descaling pipe and milk spout. Use handles or knobs.
 - If coffee volumes higher than 150 ml are programmed: let the machine cool down for 5 minutes before making the next coffee. Risk of overheating!
 - Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
 - Never use an already used, damaged or deformed capsule.
 - If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call **Nespresso** or **Nespresso** authorized representative
 - Always fill the water tank with cold, fresh drinking water.
 - Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
 - Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.
 - Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
 - The machine is not intended for use with raw milk.
 - Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
 - To clean machine, use only clean cleaning tools.
 - When unpacking the machine, remove the plastic film and dispose.
 - This appliance is designed for **Nespresso** coffee capsules available exclusively through **Nespresso** or your **Nespresso** authorized representative.
 - This appliance is not suitable for persons with milk or lactose intolerances and allergies, and for children under age of 3.
 - The cleaning methods provided by the manufacturer and described in the instructions do not guarantee the complete removal of allergens.
 - In the case of confirmed or suspected allergies and intolerances, make sure that your machine has not been previously used with any milk or product of plant origin containing the allergens you are allergic or the substances you are intolerant to.
 - All **Nespresso** appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed on randomly selected units. This can show traces of any previous use.
 - **Nespresso** reserves the right to change instructions without prior notice.

Descaling

- **Nespresso** descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day.
- Descale according to user manual recommendations, or consult the descaling information by visiting the **Nespresso** website www.nespresso.com/help.

⚠ CAUTION: the descaling solution can be harmful.

Consignes de sécurité

Avoid contact with eyes, skin and surfaces. The use of any unsuitable descaling agent may lead to machine component damage or an insufficient descaling process. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact **Nespresso**.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Pass them on to any subsequent user.
This instruction manual is also available as a PDF at nespresso.com



**ATTENTION /
AVERTISSEMENT**



DANGER ÉLECTRIQUE



**DÉBRANCHEZ
LE CÂBLE
D'ALIMENTATION S'IL
EST ENDOMMAGÉ**



**PENDANT OU APRÈS
UNE PRÉPARATION
OU UN DÉTARTRAGE,
NE TOUCHEZ PAS LES
SURFACES AYANT
CHAUFFÉ, TELLES
QUE LE TUBE DE
DÉTARTRAGE ET LA
BUSE À LAIT. UTILISEZ
LES POIGNÉES OU LES
BOUTONS**

**⚠ ATTENTION : LORSQUE
CE SYMBOLE APPARAÎT,
VEUILLEZ CONSULTER LES
CONSIGNES DE SÉCURITÉ
POUR ÉVITER D'ÉVENTUELS
DANGERS ET DOMMAGES.**

**⚠ ATTENTION : LES
CONSIGNES DE SÉCURITÉ
FONT PARTIE INTÉGRANTE
DE L'APPAREIL. VEUILLEZ
LES LIRE ATTENTIVEMENT
AVANT D'UTILISER
VOTRE APPAREIL POUR
LA PREMIÈRE FOIS.
CONSERVEZ CETTE
NOTICE DANS UN ENDROIT
FACILEMENT ACCESSIBLE
AFIN DE POUVOIR
VOUS Y REPORTER
ULTÉRIEUREMENT.**

**i INFORMATION :
LORSQUE CE SYMBOLE
APPARAÎT, VEUILLEZ
PRENDRE CONNAISSANCE
DES CONSEILS POUR
UNE UTILISATION SÛRE
ET CONFORME DE VOTRE
APPAREIL.**

- L'appareil est conçu pour préparer des recettes conformément aux présentes instructions.
- N'utilisez pas l'appareil pour

d'autres usages que ceux prévus.

- Cet appareil a été conçu exclusivement pour un usage intérieur et dans des conditions de températures non extrêmes.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Protégez votre appareil des effets directs des rayons du soleil, des éclaboussures d'eau et de l'humidité.
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique. Il n'est pas destiné à être utilisé dans les espaces cuisine destinés au personnel de magasins, bureaux et autres environnements professionnels, gîtes ruraux, hôtels, meublés, motels et autres hébergements.
- Pendant son utilisation, l'appareil ne doit pas être placé dans une niche

fermée.

- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance, qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- Conservez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes

dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas en cas d'usage commercial de l'appareil, d'utilisation non conforme aux instructions, de dommages résultant d'un usage autre que ceux prévus, d'un usage inapproprié, d'une réparation par un non-

professionnel ou du non-respect des instructions.



Évitez les risques d'incendie et de choc électrique.

- En cas d'urgence débranchez immédiatement l'appareil de la prise électrique.
- Branchez l'appareil uniquement sur des prises adaptées, facilement accessibles et reliées à la terre. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Un mauvais branchement annule la garantie.
- Si la fiche n'est pas compatible avec la prise, utilisez un adaptateur garantissant la continuité de la liaison à la terre entre l'appareil et le réseau.

L'appareil doit être branché uniquement après l'installation.

- Placez le câble d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas être endommagé par des bords tranchants, qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes, ne le fixez pas et ne le laissez pas pendre.
- Veillez à ce que le câble reste éloigné des sources de chaleur et d'humidité.
- Si la fiche ou le câble d'alimentation sont endommagés, faites-les remplacer par le fabricant ou par un professionnel qualifié afin d'éviter tout risque.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche sont endommagés, en cas de mauvais fonctionnement ou si l'appareil a été

endommagé de quelque manière que ce soit.

Apportez l'appareil au centre d'assistance agréé le plus proche pour le faire contrôler, le réparer ou le régler.

- Si une rallonge s'avère nécessaire, utilisez exclusivement un câble relié à la terre, d'une section de 1,5 mm² au moins ou ayant une puissance d'entrée correspondante.
- Pour éviter tout dommage, ne placez jamais l'appareil sur une surface chaude ou à côté de sources de chaleur telles que des radiateurs, plans de cuisson, flammes nues ou autres.
- Placez l'appareil sur une surface horizontale, stable et plane. La surface doit être résistante à la chaleur et aux liquides comme

l'eau, le café, le détartrant ou tout autre fluide similaire.

- En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'appareil de la prise de courant. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et retirez-la de la prise. Ne tirez pas sur le câble car il pourrait s'abimer.
- Après utilisation et avant le nettoyage, débranchez la fiche de la prise. Laissez refroidir l'appareil avant d'installer ou de retirer des éléments et avant de le nettoyer.
- Branchez d'abord la fiche sur l'appareil puis le câble à la prise de courant. Pour débrancher l'appareil, arrêtez la préparation, éteignez-le à l'aide du bouton puis retirez la fiche de la prise de courant.
- Ne touchez jamais la fiche

avec des mains mouillées.

- Pour éviter tout incendie, décharge électrique et lésion, ne plongez jamais le câble ou la prise dans l'eau ni tout autre liquide.
- Ne plongez pas l'appareil, en entier ou en partie, dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne mettez pas tout ou partie de l'appareil dans le lave-vaisselle, seuls les composants du pot à lait, le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées peuvent être lavés au lave-vaisselle.
- En présence d'électricité, l'eau est source de danger et peut entraîner des chocs électriques mortels.
- N'ouvrez pas l'appareil. Risque de décharges électriques !
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. Danger

d'incendie ou de décharges électriques !

- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, des décharges électriques ou des blessures.

Veillez à ne pas vous faire mal pendant l'utilisation de l'appareil.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, s'il est tombé ou s'il ne fonctionne pas correctement. Débranchez-le immédiatement de la prise électrique. Contactez Nespresso ou un revendeur agréé Nespresso pour faire contrôler, réparer ou régler l'appareil.

-  Un appareil endommagé peut provoquer des décharges électriques, des brûlures et un incendie.
- Refermez toujours complètement le levier et ne le relevez pas pendant le fonctionnement. Risque de brûlure.
- Ne mettez pas les doigts sous la sortie café. Risque de brûlure.
- La surface de l'élément chauffant reste chaude après l'utilisation et les parties extérieures de l'appareil peuvent rester chaudes pendant plusieurs minutes selon l'utilisation.
- Ne mettez pas vos doigts dans le compartiment à capsules ou dans le bac à capsules usagées. Risque de blessure !
-  Pendant ou après une préparation ou un détartrage, ne touchez pas les surfaces ayant chauffé, telles que le tube de détartrage et la buse à lait. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Si la quantité de café programmée excède 150 ml, laissez la machine refroidir pendant 5 minutes avant de préparer le café suivant. Risque de surchauffe !
- L'eau peut s'écouler autour d'une capsule, quand celle-ci n'a pas été perforée par les lames, et endommager l'appareil.
- N'utilisez jamais une capsule usagée, endommagée ou déformée.
- Si une capsule est bloquée dans le compartiment à capsules, éteignez l'appareil et débranchez-le avant toute opération. Appelez Nespresso ou un revendeur agréé Nespresso.
- Remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche et potable.
- Videz le réservoir d'eau si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée (vacances, etc...).
- Remplacez l'eau du réservoir d'eau si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de deux jours.
- Afin d'éviter de renverser du liquide sur les surfaces environnantes, n'utilisez pas l'appareil sans le bac d'égouttage et la grille.
- Il n'est pas possible d'utiliser du lait cru.
- Ne nettoyez jamais votre appareil avec un produit abrasif ou un solvant. Utilisez un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Pour nettoyer la machine, utilisez uniquement des accessoires propres.
- Lors du déballage de la machine retirez et éliminez le film plastique.
- Cet appareil est conçu pour des capsules de café Nespresso disponibles en boutique Nespresso ou chez un revendeur agréé Nespresso.
- Cet appareil n'est pas adapté aux personnes souffrant d'intolérances et d'allergies au lait ou au lactose et aux enfants de moins de 3 ans.
- Les méthodes de nettoyages suggérées par le fabricant et décrites dans les instructions ne garantissent pas l'élimination totale des allergènes.
- Si vous avez des allergies ou des intolérances

connues ou suspectées, assurez-vous que votre machine n'a pas été utilisée auparavant avec du lait ou des produits d'origine végétale contenant les allergènes ou les substances auxquels vous êtes allergique ou intolérant.

- Tous les appareils Nespresso sont soumis à des contrôles rigoureux. Des tests de fiabilité, dans les conditions réelles d'utilisation, sont effectués sur une sélection aléatoire d'unités. Certains appareils peuvent donc montrer des traces d'une utilisation antérieure.
- Nespresso se réserve le droit de modifier cette notice d'utilisation sans préavis.

Détartrage

- Lorsqu'il est utilisé

correctement, le kit de détartrage Nespresso permet d'assurer le bon fonctionnement de votre machine tout au long de sa durée de vie et de vous garantir une expérience café unique, tasse après tasse.

- Lors du détartrage, suivez les recommandations de la notice ou consultez les informations de détartrage disponibles sur le site www.nespresso.com/help.

⚠ ATTENTION: la solution de détartrage peut être nocive. Évitez le contact avec les yeux, la peau et les surfaces. L'utilisation de produits de détartrage non appropriés peut endommager les composants de la machine ou ne pas assurer un détartrage optimal. Pour tout autre renseignement

sur le détartrage, contactez Nespresso.

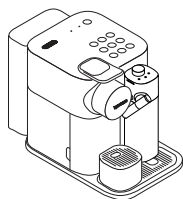
CONSERVEZ CETTE NOTICE

Remettez-la aux utilisateurs ultérieurs de la machine.

Cette notice est également disponible en format PDF sur le site nespresso.com

Packaging Content

Contenu de l'emballage



- 1 Coffee Machine
Machine à café



- 2 User Manual
Mode d'emploi



- 3 Capsules set
Assortiment de capsules



- 4 "Welcome to **Nespresso**" brochure
Brochure « Bienvenue chez Nespresso »



- 5 1x Water Hardness Test Stick, in the User Manual
1 bandelette de test de dureté de l'eau, dans la notice utilisateur

Gran Lattissima



THE CLASSIC ESPRESSO EXPERIENCE

With the Nespresso Original system, you're invited to enjoy the essence of an espresso, with or without milk. Inspired by the Italian coffee tradition, it's a timeless experience at the touch of a button. The Nespresso Original machines and capsules offer an array of aromas to fit all coffee tastes. Espresso or lungo, black or in a recipe, always layered with a soft crema or an indulgent foam. This is only made possible thanks to the 19-bar pressure in every machine. It extracts the optimal flavours from each capsule, to reveal them in your cup. Nespresso Original, classic in its own way.

L'EXPÉRIENCE D'UN ESPRESSO CLASSIQUE

Le système Nespresso Original vous invite à vivre l'expérience d'un authentique espresso, avec ou sans lait. Inspiré de la tradition du café italien c'est une expérience intemporelle, en appuyant simplement sur un bouton. Les machines et les capsules Nespresso Original vous offrent un large éventail d'arômes pour satisfaire tous les goûts. Café espresso ou long, noir ou personnalisé, toujours crémeux ou avec une mousse onctueuse. Cela est possible grâce aux 19 bars de pression de la machine. Elle extrait tous les arômes de chaque capsule et les transfère dans votre tasse.

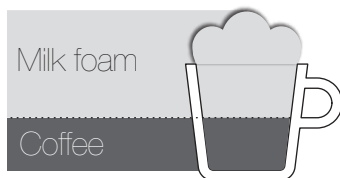
Nespresso Original, classique à sa façon.

⚠ CAUTION: when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.
ATTENTION : lorsque ce symbole apparaît, veuillez consulter les consignes de sécurité pour éviter d'éventuels dangers et dommages.

ℹ INFORMATION: when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your coffee machine.
INFORMATIONS : lorsque ce symbole apparaît, veuillez prendre connaissance des conseils pour une utilisation sûre et conforme de votre appareil.

**CAPPUCCINO:**

A cappuccino is characterized by a milky coffee topped with a thick layer of milk froth on the top.

Recommended proportions:

Quantity: 100 ml milk foam
40 ml coffee

Choice of coffee:

Ristretto or espresso capsule

Choice of cup:

A cappuccino cup

Tips:

The milk froth quality and aspect could be affected by the type, freshness and temperature of the milk (ideally stored at 4°C).

CAFFE LATTE:

A caffè latte is a coffee to which a generous amount of hot slightly frothed milk is added.

Recommended proportions:

Quantity: 110 ml coffee
80 ml milk
120 ml milk foam

Choice of coffee:

Lungo capsule

Choice of cup:

A recipe glass

Tips:

The thin layer of milk froth on top should be about 1cm. It is usually brownish, tinted with coffee colour.

LATTE MACCHIATO:

A latte macchiato is a recipe in which coffee is poured into a glass full of frothed milk. It is characterized by the 2 "coffee-froth" layers.

Recommended proportions:

Quantity: 230 ml milk foam
40 ml coffee

Choice of coffee:

Ristretto or espresso capsule

Choice of cup:

A recipe glass

Tips:

The milk froth quality and aspect could be affected by the type, freshness and temperature of the milk (ideally stored at 4°C).

FLAT WHITE:

A flat white is an espresso coffee to which a generous amount of hot slightly frothed milk is added.

Recommended proportions:

Quantity: 40 ml coffee
100 ml milk

Choice of coffee:

Espresso or ristretto capsule

Choice of cup:

A cappuccino cup

Tips:

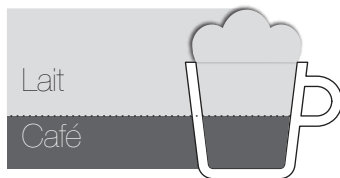
The layer of milk froth on top should be thin of about half centimeter. It is usually brownish, tinted with coffee colour and more liquid and shiny with very tiny bubbles.



CAPPUCCINO :

Le cappuccino est un café surmonté d'une épaisse couche de mousse de lait.

Proportions conseillées :



Quantités : 100 ml de mousse de lait
40 ml de café

Choix du café :

Capsule ristretto ou espresso

Choix de la tasse :

Une tasse à cappuccino

Suggestions :

La qualité et l'aspect de la mousse de lait peuvent varier selon le type, la fraîcheur et la température du lait (de préférence conservé à 4 °C).

CAFFÈ LATTE :

Un caffè latte est un café auquel on ajoute une quantité généreuse de lait chaud légèrement mousseux.

Proportions conseillées :



Quantités : 110 ml de café
80 ml de lait
120 ml de mousse de lait

Choix du café :

Capsule Lungo

Choix de la tasse :

Un verre à caffè latte

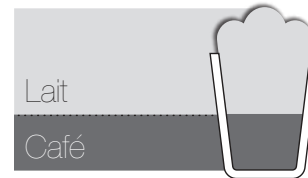
Suggestions :

La couche de mousse de lait devrait être de 1 cm environ. Elle est généralement brunâtre, de la couleur du café.

LATTE MACCHIATO :

Le latte macchiato est une recette où on verse le café dans un verre plein de lait fouetté. Il se caractérise par deux couches de « mousse de café ».

Proportions conseillées :



Quantités : 230 ml de mousse de lait
40 ml de café

Choix du café :

Capsule ristretto ou espresso

Choix de la tasse :

Un verre à caffè latte

Suggestions :

La qualité et l'aspect de la mousse de lait peuvent varier selon le type, la fraîcheur et la température du lait (de préférence conservé à 4 °C).

FLAT WHITE :

Un flat white est un café espresso auquel on ajoute une généreuse dose de lait chaud légèrement fouetté.

Proportions conseillées :



Quantités : 40 ml de café
100 ml de lait

Choix du café :

Capsule espresso ou ristretto

Choix de la tasse :

Une tasse à cappuccino

Suggestions :

La fine couche de mousse de lait devrait être d'un demi-centimètre environ. Elle est d'habitude brunâtre, couleur café, et plus liquide et brillant avec des bulles très petites.

First use or after a long period of non-use Première utilisation ou après une inutilisation prolongée

⚠ CAUTION: first read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shock and fire.

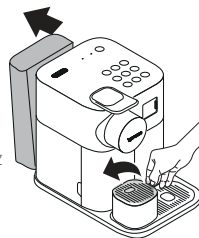
Please ensure ground continuity when plugging the machine in the power outlet.

ATTENTION : lisez au préalable les consignes de sécurité pour éviter tout risque de décharges électriques et d'incendie. Vérifiez la continuité de la liaison à la terre quand vous branchez la machine sur la prise.

i NOTE: to turn off the machine, press the On-Standby button (standby mode consumption: 0.22 Wh).
IMPORTANT : pour éteindre la machine appuyez sur la touche Marche-Veille (consommation en mode veille : 0,22 Wh).

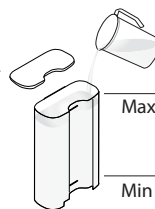
- 1** When unpacking the machine, remove the plastic film, water tank, drip tray, and used capsule container. Adjust the cable length and store the excess in the cable guide under the machine.

Après avoir déballé la machine retirez le film plastique, le réservoir d'eau, le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées. Réglez la longueur du câble et rangez le câble en excès dans l'espace prévu à cet effet sous la machine.



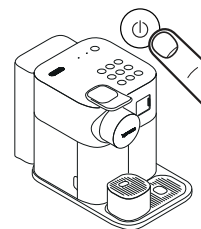
- 2** Plug machine into the mains. Rinse the water tank before filling with fresh potable water up to maximum level. Branchez la machine sur une prise de courant. Rincez le réservoir d'eau avant de le remplir avec de l'eau potable jusqu'au niveau maximum.

i The minimum level corresponds to the quantity necessary for an entire brewing cycle. Le niveau minimum correspond à la quantité nécessaire pour un cycle de fonctionnement complet.



- 3** Switch the machine on by pressing the on-standby button:
- Blinking lights (coffee buttons): heating-up (25 s.)
- Steady lights: ready

Allumez la machine en appuyant sur le bouton Marche/Veille :
- Voyants clignotants (boutons café) : chauffage (25 s)
- Voyants fixes : machine prête

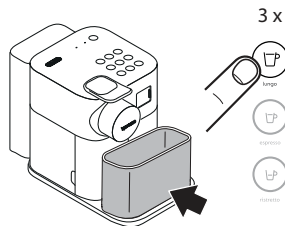


- 4** Rinse by placing a container (not provided with the machine) under coffee outlet and press the **lungo** button. Repeat three times.

Rincez en plaçant un récipient (non fourni avec la machine) sous le bec de sortie du café et appuyez sur la touche **lungo** (☞). Répétez trois fois.

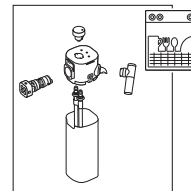
i Machines are fully tested after being produced. Some traces of coffee powder could be found in rinsing water.

Après la fabrication, les machines sont soumises à une série de tests complets. Il est possible de trouver des traces de café en poudre dans l'eau de rinçage.



- 5** Disassemble the milk jug and clean all 6 components in the upper level of your dishwasher. In case a dishwasher is not available, refer to the "Cleaning the milk jug" section. Then reassemble and re-attach the milk jug to the machine; use the **rinse** function before preparing milk beverage.

Démontez le pot à lait et lavez les 6 pièces qui le composent dans le panier supérieur de votre lave-vaisselle. Si vous ne possédez pas de lave-vaisselle, consultez la section « Nettoyage du pot à lait ». Ensuite, réassemblez et reconnectez le pot à lait sur la machine : utilisez la fonction **rinse** avant de préparer des boissons à base de lait.



i Refer to "Assembling /Disassembling of milk jug" section (see page 20 and 21).
Consultez la section « Montage/démontage du pot à lait » (voir page 20 et 21).

Water hardness setting Réglage de la dureté de l'eau

EN

FR

i NOTE: Programming the machine according to the actual hardness of the local water supply optimise its life: the descaling cycle will be requested according to water hardness.

IMPORTANT : La programmation de la machine en fonction de la dureté réelle de l'eau du réseau local optimise sa durée de vie : le cycle de détartrage sera demandé en fonction de la dureté de l'eau.

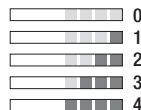
- 1** Take water hardness sticker placed on the first page of the user manual and place it under water for 1 second.

Placez la bandelette de test de dureté de l'eau, que vous trouverez sur la première page de la notice, sous l'eau courante pendant 1 seconde.



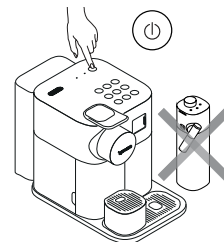
- 2** The number of red squares indicates the water hardness level.

Le nombre de carrés rouges indique le niveau de dureté de votre eau.



- 3** Switch the machine ON. Allumez la machine.

i NOTE: remove milk jug. **IMPORTANT :** retirez le pot à lait.



- 4** Press simultaneously (hot milk) and (flat white) buttons for 3 seconds to enter Menu mode: descale and rinse alerts start blinking.

Appuyez simultanément sur les touches (hot milk) et (flat white) pendant 3 secondes pour accéder au mode Menu : les voyants de détartrage et de rinçage commencent à clignoter.



- 5** Press (cappuccino) button.

Appuyez sur la touche (cappuccino).



- 6** The number of red squares indicates which button you should press (see table below).

Now, within 30 seconds, you can set the desired value by pressing the corresponding button. They blink 3 times rapidly to confirm new value. The menu exits automatically and machine returns to ready mode.

Le nombre de carrés rouges indique sur quelle touche vous devez appuyer (voir le tableau ci-dessous). Vous disposez de 30 secondes pour régler la dureté de l'eau en appuyant sur la touche correspondante. Les touches clignotent rapidement 3 fois pour confirmer la nouvelle valeur. La machine quitte automatiquement le Menu et revient en mode "machine prête".

i NOTE: the Menu mode exits automatically after 30 seconds if no actions are performed. It can be exit manually by pressing simultaneously (hot milk) and (flat white) buttons for 3 seconds.

IMPORTANT : la machine quitte automatiquement le mode Menu au bout de 30 secondes si aucune touche n'est actionnée. Vous pouvez également le quitter manuellement en appuyant simultanément sur les touches (hot milk) et (flat white) pendant 3 secondes.

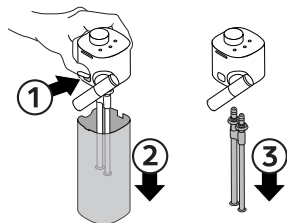
Water hardness Level / Niveau de dureté de l'eau	Button to press / Touche à presser.	fH	dH	CaCO3
	hot foam	< 5	< 3	< 50 mg/l
	latte macchiato	> 7	> 4	> 70 mg/l
	cappuccino	> 13	> 7	> 130 mg/l
	hot milk	> 25	> 14	> 250 mg/l
	caffè latte	> 38	> 21	> 380 mg/l

EN
FR

Disassembling the milk jug Démontage du pot à lait

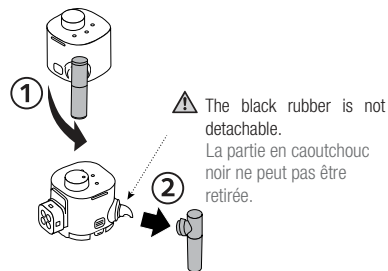
- 1 Remove the milk container by pressing the buttons on the sides of the milk jug. Unplug the aspiration tube.

Retirez le pot à lait en appuyant sur les touches qui se trouvent sur les côtés du pot à lait. Détachez le tube d'aspiration du lait.



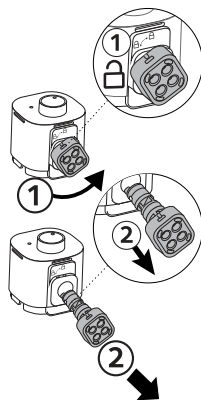
- 2 Position the milk spout vertically to disassemble.

Pour démonter la buse à lait, placez-la verticalement.



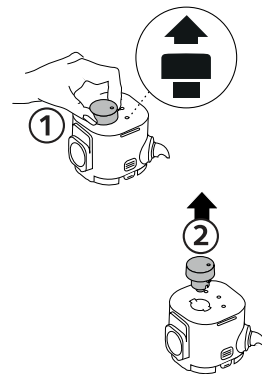
- 3 Turn the milk jug connector until the "unlock" symbol and extract it.

Tournez le connecteur du pot à lait jusqu'au symbole de « déverrouillage » et retirez-le.



- 4 Turn the knob on the "remove to clean" position and extract it.

Tournez le bouton sur la position « Remove to clean » et retirez-le.



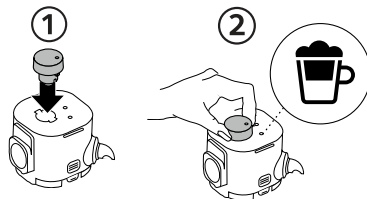
Assembling the milk jug Montage du pot à lait

EN

FR

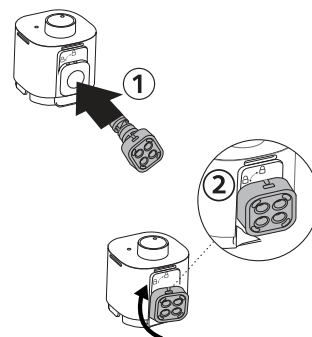
- 1** Insert the knob and turn it to the "milk" position

Insérez le bouton et tournez-le sur la position « Milk »

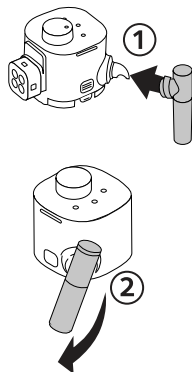


- 2** Insert the milk jug connector in its housing and turn it to the "lock" symbol.

Insérez le connecteur du pot à lait dans son logement et tournez-le sur le symbole de « verrouillage ».

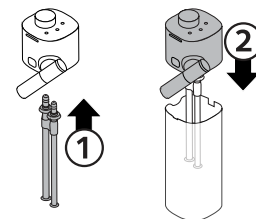


- 3** Insert the milk spout and turn it.
Insérez la buse à lait et tournez-la.



- 4** Insert well the aspiration tube until it cannot move.
Plug the milk container lid to the milk container.

Insérez avec soin le tube d'aspiration jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.
Fermez le pot à lait avec son couvercle.

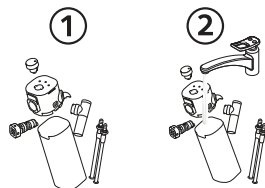


Cleaning the milk jug Nettoyage du pot à lait

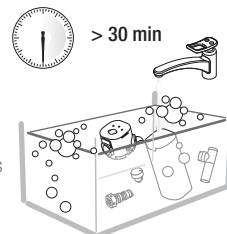
- i** The procedure must be performed after each use. **The dishwasher is the best cleaning method.** When a dishwasher is not available, the milk jug components can be washed by hand.
Le nettoyage doit être effectué après chaque utilisation. **Le lavage au lave-vaisselle est la meilleure méthode de nettoyage.** Si vous n'avez pas de lave-vaisselle lavez les composants du pot à lait à la main.

- 1** Disassemble the milk jug. Refer to section "Disassembling of milk jug". Rinse away carefully any milk residue with hot potable water (min 40°C/104°F). Remove all the visible dirt with a sponge.

Démontez le pot à lait. Consultez la section « Démontez le pot à lait ». Rincez soigneusement à l'eau chaude potable (min. 40 °C) pour éliminer tous les résidus de lait. Retirez la saleté visible avec une éponge.



- 2** **If a dishwasher is available:** place all milk jug components to the upper part of your dishwasher.
If a dishwasher is not available: soak all components in with hot potable water (min 40°C/104°F) together with mild/soft detergent for at least 30 minutes and rinse thoroughly with hot potable water (min 40°C/104°F). Do not use odor mild/soft detergents.



Si vous avez un lave-vaisselle : placez tous les composants du pot à lait dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

Si vous n'avez pas de lave-vaisselle : plongez tous les composants dans l'eau chaude (min. 40 °C) avec un détergent délicat ou neutre pendant au moins 30 minutes puis rincez abondamment à l'eau potable chaude à 40°C. N'utilisez pas de détergents parfumés.

- 3** Clean the interior of the milk tank, the milk spout connector, and the knob with mild/soft detergent and rinse with hot potable water.

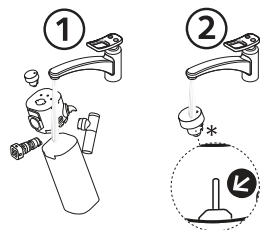
* Ensure air inlet is clean. This will ensure perfect foam.

Do not use abrasive material that might damage the surface of the equipment.

Nettoyez l'intérieur du réservoir à lait, le connecteur de la buse à lait et le bouton avec un détergent délicat ou neutre et rincez à l'eau potable chaude.

* Assurez-vous que l'arrivée d'air est propre. Cela vous permettra d'obtenir une mousse parfaite.

N'utilisez pas de produit abrasif : cela pourrait endommager la surface de l'appareil.



- 4** Dry all parts with a fresh and clean towel, cloth or paper and reassemble. If the milk jug was very dirty, proceed with two rinsing of the system by turning the knob to (rinse) position. Milk system rinsing process starts and hot water combined with steam flows through the milk spout.



Séchez tous les composants avec un chiffon ou un torchon sec et propre, ou avec du papier absorbant, puis remontez-le. Si le pot à lait est très sale, effectuez deux cycles de rinçage en tournant le bouton sur (Rinse). Le cycle de rinçage du système lait commence et un mélange d'eau chaude et de vapeur coule à travers la buse à lait.

- i** If you see that after the cleaning process the milk jug is still dirty or performing badly, we recommend to purchase a new one addressing to a Service Centre.
Si le pot à lait est toujours sale ou ne fonctionne pas correctement après le nettoyage, nous vous recommandons d'en acheter un nouveau dans un centre d'assistance.

Coffee preparation

Préparation du café

EN

FR



NOTE:

Ensure that the water level in the water tank is above the MIN level before preparing a coffee or a recipe. During heat up, you can press any coffee buttons. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.

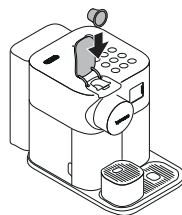
IMPORTANT :

Assurez-vous que le niveau d'eau dans le réservoir d'eau est supérieur au niveau MIN avant de préparer un café ou une recette.

Pendant le chauffage il est possible d'appuyer sur n'importe quel bouton du café. Le café sera préparé automatiquement dès que la machine sera prête à l'emploi.

- 1 Lift the lever completely and insert the capsule.

Soulevez complètement le levier et insérez la capsule.



- 2 Close the lever and place a cup under the coffee outlet.

Abaissez le levier et placez une tasse sous le bec de sortie du café.



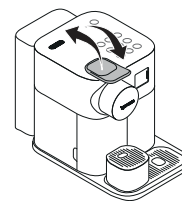
- 3 Press the ☞ (ristretto), ☞ (espresso) or ☞ (lungo) button. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.

Appuyez sur la touche ☞ (ristretto), ☞ (espresso) ou ☞ (lungo). La préparation s'arrête automatiquement. Pour arrêter l'écoulement du café ou pour rajouter du café appuyez de nouveau sur la touche.



- 4 A few seconds after the end of the preparation, lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container. Do not open the lever too early.

Quelques secondes après la fin de la préparation, relevez et abaissez le levier pour éjecter la capsule dans le bac à capsules usagées. Ne relevez pas le levier trop tôt.



Preparing Milk-based beverages Préparation de boissons à base de lait.

i NOTE:

Ensure that the water level in the water tank is above the MIN level before preparing a coffee or a recipe.
For a perfect milk froth, use skimmed or semi-skimmed, cow milk at refrigerator temperature (about 4°C). It is required to clean the milk jug after each use.

IMPORTANT :

Assurez-vous que le niveau d'eau dans le réservoir d'eau est supérieur au niveau MIN avant de préparer un café ou une recette.
Pour une mousse de lait optimale, utilisez du lait de vache écrémé ou demi-écrémé réfrigéré (env. 4°C). Vous devez nettoyer le pot à lait après chaque utilisation.

1 Fill the milk container.

Do not overfill the milk container: respect the MAX level.

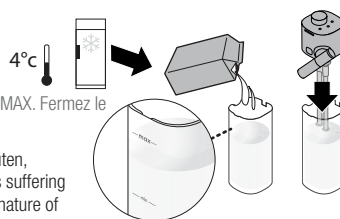
Close the milk container.

Remplir le pot à lait.

Ne remplissez pas trop le pot à lait : respectez le niveau MAX. Fermez le pot à lait.

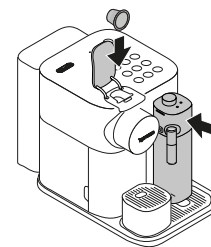
i WARNING: Plant-based beverages contain allergens (gluten, almond, soy) and should be handled carefully by persons suffering from food allergies. The volume of froth depends on the nature of the beverage used, and its temperature.

ATTENTION : Les boissons végétales contiennent des allergènes (gluten, amandes, soja) et doivent être manipulées avec soin par les personnes qui souffrent d'allergies alimentaires. Le volume de la mousse dépend du type de boisson utilisée et de sa température.



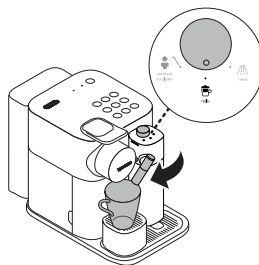
2 Lift the lever completely and insert the capsule. Close the lever. Connect the milk jug to the machine. Machine heats up for approximately 15 seconds (blinking lights).

Soulevez complètement le levier et insérez la capsule. Abaissez le levier. Connectez le pot à lait sur la machine. La machine chauffe pendant 15 secondes environ (voyants clignotants).



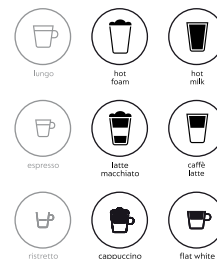
3 Place a Cappuccino cup or a Latte Macchiato glass under the coffee outlet and adjust milk spout position by rotating it up to the centre of the cup. Turn the knob to the (milk) position.

Placez une tasse à cappuccino ou un verre à latte macchiato sous le bec de sortie du café et orientez la buse à lait vers le centre de la tasse. Tournez le bouton sur  (Milk).



4 Press the button relative to the desired milk-based beverage. See page 15 for further information on each milk-based beverage. The preparation starts after a few seconds and will stop automatically.

Appuyez sur la touche correspondant à la boisson voulue.
Voir plus d'informations sur les boissons à base de lait page 17.
La préparation commence au bout de quelques secondes et s'arrête automatiquement.

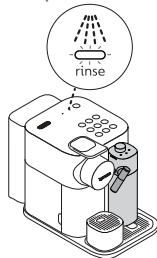


CAUTION: after rinsing, place the jug in the refrigerator respecting the storing instructions on the milk package. In the case the milk container is kept outside refrigerator for longer than 30 min, disassemble the milk jug and clean all components (refer to "Cleaning the milk jug" section).

ATTENTION : après le rinçage, placez le pot au réfrigérateur en suivant les instructions de conservation figurant sur le récipient du lait. Si le pot à lait est conservé hors du réfrigérateur plus de 30 minutes, démontez le pot à lait et nettoyez tous les composants (consultez la section « Nettoyage du pot à lait »).

- 5 At the end of the preparation, the  (rinse) alert illuminates orange to indicate it is necessary to rinse the milk jug.

À la fin de la préparation, le voyant orange  (Rinse) s'allume pour indiquer que le pot à lait doit être rincé.



- 7 Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.

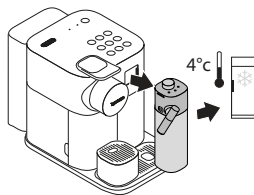
Soulevez et abaissez le levier pour éjecter la capsule directement dans le bac à capsules usagées.



- 9 If there is milk in the milk jug:

- a Disconnect the milk jug from machine and place it immediately in the refrigerator. Close the machine steam connector door.

S'il y a du lait dans le pot à lait :
Déconnectez le pot à lait de la machine et mettez-le immédiatement au réfrigérateur. Fermez le volet du connecteur de vapeur.



- i** **NOTE:** refer to section "Disassembling the milk jug" (page 20).
NOTE : consultez la section « Démontage du pot à lait » (page 20).

- 6 Place a container under the coffee outlet. Turn the knob to  (rinse) position. Milk system rinsing process starts and hot water combined with steam flows through the milk spout. The rinsing process stops automatically. Placez un récipient sous la sortie café. Tournez le bouton sur  (Rinse). Le cycle de rinçage du système lait commence et un mélange d'eau chaude et de vapeur coule à travers la buse à lait. Le processus de rinçage s'arrête automatiquement.



WARNING: the rinsing system does not remove the allergens. Disassemble and clean the milk jug before changing milks, preferably in the dishwasher. When a dishwasher is not available, wash by hand.

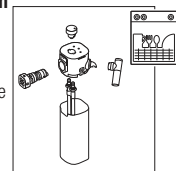
AVERTISSEMENT : le rinçage n'élimine pas les allergènes. Démonter et nettoyer le pot à lait, de préférence dans le lave-vaisselle, avant de changer de type de lait. En l'absence de lave-vaisselle, laver à la main.

- 8 When the rinsing process is finished, the rinse alert is resumed. Turn back the knob to  (milk) position. À la fin du cycle de rinçage le voyant s'éteint. Ramenez le bouton sur  (Milk).



- 9 If there is no more milk in the milk jug or not enough
b for the following recipes or the recommended milk storing time has expired, before refilling it, disassemble the milk jug and clean all the components in the upper side of your dishwasher. In case a dishwasher is not available, refer to section "Cleaning the milk jug".

S'il n'y a plus de lait dans le pot à lait ou si l'n'y a pas assez de lait pour d'autres recettes ou si la période recommandée pour la conservation du lait a expiré, démontez le pot et lavez tous les composants dans le panier supérieur du lave-vaisselle avant de le remplir. Si vous ne possédez pas de lave-vaisselle, consultez la section « Nettoyage du pot à lait ».



Programming quantity Programmation de la quantité

NOTE: please refer to factory settings section for min/max programmable quantities.
IMPORTANT : consultez la section « Réglages d'usine » pour connaître les quantités programmables min./max.

- 1 Touch and hold the button relative to the drink you want to programme for at least 3 s. to enter the programming mode. Brewing starts and button blinks fast.

Appuyez sur la touche correspondant à la boisson que vous souhaitez programmer pendant au moins 3 s pour accéder au mode programmation. La préparation commence et la touche clignote rapidement.



- 2 Release button when desired volume is reached. If the recipe includes other ingredients, press again the button and keep pressed until the desired volume is reached, then release. When the last ingredient is delivered (see charts on page 25), button blinks 3 times to confirm the new drink volume. Drink volume is now stored for the next preparations.

Relâchez la touche quand le volume souhaité est atteint. Si la recette comprend d'autres ingrédients appuyez de nouveau sur la touche et maintenez-la pressée jusqu'à ce que le volume voulu soit atteint, puis relâchez-la. Quand le dernier ingrédient s'est écoulé (voir tableaux page 27) la touche clignote 3 fois pour confirmer le nouveau volume de la boisson. La quantité de boisson est mémorisée pour les préparations suivantes.

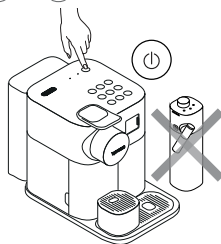


Restoring quantity to factory settings Restaurer les réglages d'usine

- 1 Switch the machine ON.

Allumez la machine.

NOTE: remove milk jug.
IMPORTANT : retirez le pot à lait.



- 2 Press simultaneously (hot milk) and (flat white) buttons for 3 seconds to enter Menu mode: descaling and clean alert start blinking.

Appuyez simultanément sur les touches (hot milk) et (flat white) pendant 3 secondes pour accéder au mode Menu: les voyants de détartrage et de nettoyage commencent à clignoter.

- NOTE:** the Menu mode exits automatically after 30 seconds if no actions are performed or can be exited manually by pressing simultaneously (hot milk) and (flat white) buttons for 3 seconds.

IMPORTANT : si aucune touche n'est actionnée la machine quitte automatiquement le mode Menu au bout de 30 secondes ; vous pouvez également quitter le menu manuellement, en appuyant simultanément sur les touches (hot milk) et (flat white) pendant 3 secondes.



- 3 Press (flat white): it blinks. Appuyez sur (flat white): la machine clignote.



- 4 Press (flat white) button: it blinks 3 times rapidly to confirm restoring the quantity to factory setting. Appuyez sur la touche (flat white) : la machine clignote 3 fois rapidement pour confirmer la réinitialisation de la quantité aux réglages d'usine.

Factory settings

Réglages d'usine

EN

FR

⚠ CAUTION: if coffee volumes higher than 150 ml are programmed: let the machine cool down for 5 minutes before making the next coffee. Risk of overheating!

ATTENTION : Si le volume de café programmé dépasse les 150 ml : laissez refroidir la machine 5 minutes avant de préparer un nouveau café. Vous risquez de vous brûler !

Recipes charts (default quantities) / TABLEAUX DES RECETTES (quantités prédéfinies)

Recipe/ Recette	Ingredients and Machine Sequence/ Ingrédients et séquence des opérations	Quantity/ Quantité (ml)	Recipe/ Recette	Ingredients and Machine Sequence/ Ingrédients et séquence des opérations	Quantity/ Quantité (ml)	Recipe/ Recette	Ingredients and Machine Sequence/ Ingrédients et séquence des opérations	Quantity/ Quantité (ml)
 lungo	Coffee/Café	110	 hot foam	Milk/Lait	200	 hot milk	Milk/Lait	150
 espresso	Coffee/Café	40	 latte macchiato	1. Milk foam/Mousse de lait 2. Coffee/Café	230 40	 caffè latte	1. Coffee/Café 2. Milk/Lait 3. Milk foam/Mousse de lait	110 80 120
 ristretto	Coffee/Café	25	 cappuccino	1. Milk foam/Mousse de lait 2. Coffee/Café	100 40	 flat white	1. Coffee/Café 2. Milk/Lait	40 100

i NOTE: the milk froth volume depends on the kind of milk that is used and its temperature.
IMPORTANT : le volume de mousse de lait dépend du type de lait utilisé et de sa température.

i NOTE: we recommend you to keep factory settings for ☞ (espresso) and ☞ (lungo) to ensure the best in cup results for each of our coffee varieties.
IMPORTANT: nous vous conseillons de respecter les paramètres d'usine pour ☞ (espresso) et ☞ (lungo) afin d'obtenir les meilleurs résultats en tasse pour chacune de nos variétés de café.

Coffee volume can be programmed from 15 to 150 ml, depending on the recipe.
La quantité de café peut être programmée de 15 à 150 ml selon la recette.

Max milk (+ milk foam, if required by the recipe) volume programmable: 400ml.
Volume maximum de lait (+ mousse de lait, selon la recette) programmable : 400 ml.

Descaling Détartrage

⚠ CAUTION: refer to safety precautions.

ATTENTION : consultez les consignes de sécurité.

i NOTE: to ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day, follow the below process. Descaling time is approximately 20 minutes. When the descaling alert starts to blink, it is time to descale your machine. The machine can still prepare several milk beverages before it is blocked preventively. The blockage prevents any damages to the machine and ensure its proper functioning over its lifetime. In case the machine is blocked, please descale your machine or contact Nespresso. Please make sure to complete the entire descaling procedure. If it is not completed, the machine will remain blocked.

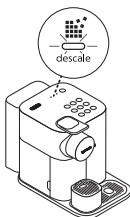
IMPORTANT : pour assurer le bon fonctionnement de la machine tout au long de sa durée de vie et profiter d'une expérience de dégustation optimale, tasse après tasse, nous vous recommandons de suivre les instructions ci-dessous. Le cycle de détartrage dure environ 20 min. Quand le voyant de détartrage commence à clignoter il est temps de détartrer la machine. La machine peut encore préparer quelques recettes à base de lait avant qu'elle ne se mette en sécurité. Le blocage permet de ne pas endommager la machine et en garantit le bon fonctionnement dans le temps. Si la machine est bloquée, effectuez le détartrage ou contactez Nespresso. Assurez-vous que le cycle de détartrage ne soit pas interrompu. Si le cycle de détartrage ne se déroule pas correctement la machine reste bloquée.

Descaling alert / Alerte détartrage

 descale	Blinks orange Le voyant orange clignote	It is advisable to descale. Il est conseillé de détartrer.
 descale	Fast blinking orange Le voyant orange clignote rapidement	Only few preparations can be made before the machine is blocked. Il n'est possible d'effectuer que quelques préparations avant que la machine ne soit bloquée.
 descale	Illuminates orange Le voyant orange s'allume	It is necessary to descale; the machine stops and it is not possible to prepare any milk based beverages. Il est nécessaire de détartrer ; la machine s'arrête et il n'est plus possible de préparer des recettes à base de lait.

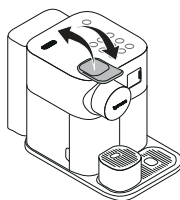
- 1** Descale the machine when  (descale) alert shines orange in ready mode.

Détartrer la machine quand, en mode machine prête, le voyant orange de détartrage  s'allume.



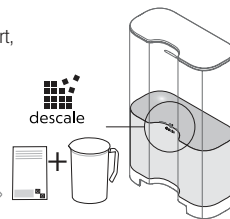
- 2** Lift and close the lever to eject any capsules in the used capsule container.

Soulevez et abaissez le levier pour éjecter les capsules directement dans le bac à capsules usagées.



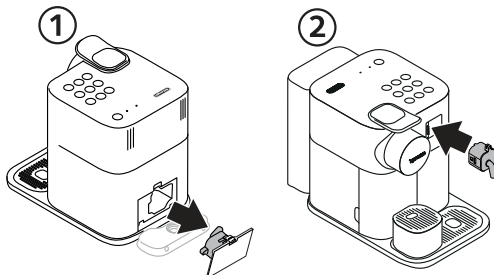
- 3** Empty the drip tray, used capsule container, cup support, and drop collector. Fill the water tank with 100 ml of Nespresso descaling agent. Add **water up to the Descaling mark** on the water tank (~500 ml).

Videz le bac d'égouttage, le bac à capsules usagées, le support de tasse et le bac à gouttes. Remplissez le réservoir d'eau avec 100 ml de produit détartrant Nespresso. Ajoutez de l'eau jusqu'au repère « descale » sur le réservoir d'eau (~ 500 ml).



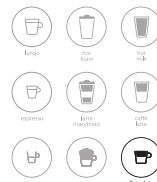
- 4** Take the descaling pipe situated at the back of the machine and plug the descaling pipe into steam connector of machine. Replace water tank.

Insérez le tube de détartrage, situé à l'arrière de la machine, dans le connecteur de vapeur. Remettez en place le réservoir d'eau.



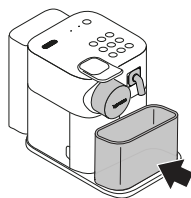
- 5** The machine enters the descaling mode. The "descale" alert blinks orange during the entire descaling process. The flat white button illuminates white.

Le mode détartrage est activé. Le voyant orange de détartrage clignote pendant tout le cycle. La touche lumineuse  (flat white) s'allume.



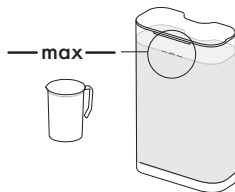
- 6 Place a container with a minimum 1 litre capacity under both the coffee outlet and under the descaling pipe nozzle.

Placez un récipient d'une capacité d'au moins 1 litre sous le bec de sortie de café et sous la buse du tube de détartrage.



- 8 Empty the drip tray, used capsule container, cup support, and drop collector, rinse out and fill the water tank with fresh potable water **up to level MAX**.

Videz le bac d'égouttage, le bac à capsules usagées, le support de tasse et le bac à gouttes, rincez et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable jusqu'au niveau MAX.



NOTE: Respect quantity to ensure completion of the cycle.

NOTE: Respectez la quantité pour assurer l'achèvement du cycle.

- 10 Once the rinsing process is finished, the machine switches off. Remove descaling pipe with handles or knobs, and store it. Empty drip tray and used capsules container. Fill water tank with fresh potable water. Lorsque le cycle de rinçage est terminé, la machine s'éteint. Retirez le tube de détartrage à l'aide de poignées ou de boutons et rangez-le. Videz le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable.

NOTE: If the descaling cycle is not completed correctly (e.g. no electricity, pipe disconnection, insufficient water in the tank) the machine requests to repeat the cycle from point 8.

IMPORTANT : Si le cycle de détartrage ne se termine pas correctement (par exemple, en raison d'un manque d'électricité, du débranchement du tuyau, d'une quantité insuffisante d'eau dans le réservoir), la machine vous demande de répéter le cycle à partir du point 8.

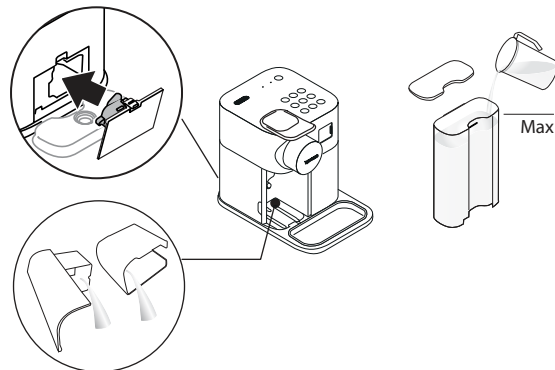
- 7 Press the  (flat white) button. Descaling product flows alternately through the coffee outlet, descaling pipe and drip tray. When the descaling cycle is finished (water tank runs empty), the flat white button shines.

Appuyez sur la touche  (flat white). Le produit détartrant coule alternativement par la sortie café, le tuyau de détartrage et le bac d'égouttage. Quand le cycle de détartrage est terminé (le réservoir de l'eau est vide) la touche  (flat white) s'allume.



- 9 Press the  (flat white) button again. The rinsing cycle continues through the coffee outlet, descaling pipe and drip tray until the water tank turns empty.

Appuyez de nouveau sur la touche  (flat white). Le cycle de rinçage continue à travers la sortie café, le tuyau de détartrage et le bac d'égouttage jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.



Emptying the system before a period of non-use, for frost protection or before a repair

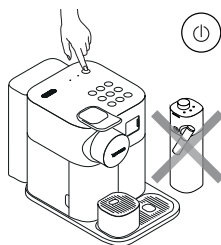
Vidange du système avant une période d'inutilisation, pour la protection contre le gel ou avant une réparation

- i** **NOTE:** appliance will be blocked for approximately 10 minutes after emptying.
IMPORTANT : la machine reste bloquée pendant environ 10 minutes après la vidange.
- ⚠ CAUTION:** Storing the machine in a cold environment, might cause damages by frost to the water circuit and create leakages.
ATTENTION : le gel peut endommager le circuit d'eau et provoquer des fuites. Ne rangez pas la machine dans un endroit froid.

- 1** Switch the machine ON.
 Allumez la machine.

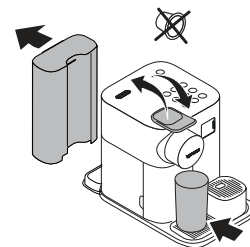
- i** **NOTE:** remove milk jug and clean it (see page 22) before storage.

NOTE : retirez le pot à lait et nettoyez-le (voir page 22) avant de le ranger.



- 2** Remove the water tank. Lift and close the lever to eject any remaining capsule. Place a container under the coffee outlet.

Retirez le réservoir d'eau. Soulevez et abaissez le levier pour éjecter la capsule usagée éventuellement présente dans la machine. Placez un récipient sous la sortie café.



- 3** Press simultaneously  (hot milk) and  (flat white) buttons for 3 seconds to enter Menu mode: descaling and clean alert start blinking.

Appuyez simultanément sur les touches  (hot milk) et  (flat white) pendant 3 secondes pour accéder au mode Menu: les voyants de détartrage et de nettoyage commencent à clignoter.

- i** **NOTE:** the Menu mode exits automatically after 30 seconds if no actions are performed. It can be exit manually by pressing simultaneously  (hot milk) and  (flat white) buttons for 3 seconds.

IMPORTANT : la machine quitte automatiquement le mode Menu au bout de 30 secondes si aucune touche n'est actionnée. Vous pouvez également le quitter manuellement en appuyant simultanément sur les touches  (hot milk) et  (flat white) pendant 3 secondes.



- 4** Press  (espresso).
 Appuyez sur  (espresso).

- 5** Press the  (espresso) button for confirmation. Once pressed, the emptying starts. All buttons blink alternately: emptying mode in progress. When the process is finished, the machine switches off automatically. To use the machine again, proceed as indicated on page 18.

Appuyez sur la touche  (espresso) pour valider. Une fois que vous avez appuyé sur la touche, le cycle de vidange commence. Tous les voyants clignotent alternativement : le cycle de vidange est en cours. Quand le cycle est terminé la machine s'éteint automatiquement. Pour réutiliser la machine, procédez comme indiqué page 18.



Changing Automatic power off

Extinction automatique

EN

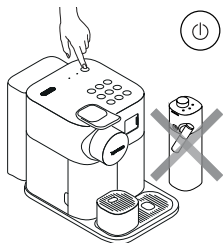
FR

- i** This machine is equipped with a good energy consumption profile as well as an automatic power off function (OW) which enables you to save energy. Based on factory settings, the appliance switches off after 2 minutes after last use.
 Cette machine affiche un bon profil de consommation d'énergie et elle est munie d'une fonction d'arrêt automatique (OW) qui vous permet d'économiser de l'énergie. L'appareil s'éteint après 2 minutes de non utilisation (réglage d'usine).

- 1** Switch the machine ON.

Allumez la machine.

- i** **NOTE:** remove milk jug.
IMPORTANT : retirez le pot à lait.



- 2** Press simultaneously (hot milk) and (flat white) buttons for 3 seconds to enter Menu mode: descaling and clean alert start blinking.

Appuyez simultanément sur les touches (hot milk) et (flat white) pendant 3 secondes pour accéder au mode Menu: les voyants de détartrage et de nettoyage commencent à clignoter.

- i** **NOTE:** the Menu mode exits automatically after 30 seconds if no actions are performed. It can be exit manually by pressing simultaneously (hot milk) and (flat white) buttons for 3 seconds.

IMPORTANT : la machine quitte automatiquement le mode Menu au bout de 30 secondes si aucune touche n'est actionnée. Vous pouvez également le quitter manuellement en appuyant simultanément sur les touches (hot milk) et (flat white) pendant 3 secondes.



- 3** Press (ristretto).

Appuyez sur (ristretto).



- 4** Now, within 30 seconds, you can change the automatic power off and set the desired value by pressing the corresponding button. See table for more details.
 They blink 3 times rapidly to confirm new value. The menu exists automatically and machine returns to ready mode.

Vous disposez de 30 secondes pour modifier l'arrêt automatique et paramétrer la valeur voulue en appuyant sur la touche correspondante. Voir le tableau pour plus de détails.

Les touches clignotent rapidement 3 fois pour confirmer la nouvelle valeur. La machine quitte automatiquement le Menu et revient en mode "machine prête".

Automatic power off/Extinction automatique

ristretto → 2 minutes / minutes

espresso → 9 minutes / minutes

lungo → 30 minutes / minutes

No light indicator.	- Check the mains, plug, voltage, and fuse. In case of problems, call Nespresso .
No coffee, no water.	- Water tank is empty. Fill water tank. - Descale if necessary; refer to section "Descaling".
Coffee comes out very slowly.	- Flow speed depends on the coffee variety.
No coffee, just water runs out (despite inserted capsule).	- In case of problems, send appliance to repair or call Nespresso .
Coffee is not hot enough.	- Preheat cup. - Descale if necessary; refer to section "Descaling".
Capsule area is leaking (water in capsule container).	- Position capsule correctly. If leakages occur, call Nespresso .
Irregular blinking.	- Send appliance to repair or call Nespresso .
All buttons blink simultaneously for 10 seconds and then machine switches off automatically.	- Error alarm, machine needs repair. Send appliance to repair or call Nespresso .
All coffee buttons blinking fast 3 times and then machine goes back in ready mode.	- Water tank is empty.
Descaling and clean alerts blink.	- Machine is in menu mode, press simultaneously hot milk and flat white buttons for 3 seconds to exit menu mode or wait 30 seconds to exit automatically. - Descaling has not properly completed. Repeat the descaling cycle.
Descaling alert shines orange.	- Machine triggers descaling alert according beverages consumption usage. Descale machine. Refer to section "Descaling". - Machine is in descaling mode. Press flat white button to start descaling process.
Descaling alert blinks orange and flat white button steady light.	- If you did not fill in the water tank up to the MAX level (~1.3 L) for the rinsing process , restart the descaling process. Fill in the water tank up to the MAX level (~1.3 L) and press the Flat white button. If the machine does not switch off at the end of the process, repeat the action. - Refer to the section "Descaling".
Descaling alert illuminates orange, beverage buttons are unavailable.	- Machine blocked due to scale level too high. Descale machine.
Clean alert shines orange.	- Disassemble the milk jug and clean all components in the upper side of your dishwasher. In case a dishwasher is not available, refer to section "Cleaning the milk jug". - Machine overheat, wait until machine cools down.
All coffee buttons and all milk recipe buttons flash alternatively.	- Appliance will be blocked for approximately 10 minutes after emptying procedure (refer to section "Emptying the system before a period of non-use, for frost protection or before a repair").
Lever cannot be closed completely.	- Empty capsule container. Make sure that no capsule is blocked inside the capsule container.

Quality of Milk froth is not up to standard.

- Use skimmed or semi-skimmed cow milk at refrigerator temperature (about 4° C).
- Milk froth regulator knob is on  (remove to clean) position. Turn it to  (milk) position.
- Rinse after each milk preparations (see section "Cleaning the milk jug").
- Descale the machine (refer to section "Descaling").
- Do not use frozen milk.
- Ensure the air aspiration part is clean. Refer to the section "Hand washing of milk jug".
- Ensure all the components of the milk jug are well assembled. Refer to the section "Assembling the milk jug".
- Be sure to remove the milk jug.
- Be sure to press simultaneously **hot milk** and **flat white** buttons for 3 seconds.
- Be sure to remove descaling pipe.

I cannot enter Menu mode.

Milk jug cannot be dismantled.

- Press the buttons on the sides of the milk jug to remove the parts.
- Refer to section "Assembling / Disassembling of Rapid Cappuccino System".

Turn off the machine.

- Press the on-standby button (The machine is on stand-by - consumption 0.22 Wh).

Milk jug is inserted but the milk buttons are not enabled

- The milk froth regulator knob is on  (rinse) position. Turn it to  (milk) position.

The brewed quantity is not enough

- Always check that the water level is above "Min" level.

The coffee buttons flash alternately to milk-based drinks buttons 3 times every second until cooling is complete

- Overheating alert: all functions are shut off until the temperature decreases.



Aucun voyant lumineux ne s'allume.	- Vérifiez l'alimentation secteur, la prise, la tension et le fusible. En cas de problèmes, contactez Nespresso.
Le café et l'eau ne s'écoulent pas.	- Le réservoir d'eau est vide. Remplissez le réservoir d'eau. - Détartrage si nécessaire : voir section "Détartrage"
Le café s'écoule très lentement.	- La vitesse d'écoulement dépend de la variété du café.
Le café ne s'écoule pas, la machine ne distribue que de l'eau (malgré la présence d'une capsule).	- En cas de problèmes, expédiez la machine au service réparation ou contactez Nespresso.
Le café n'est pas assez chaud.	- Préchauffez la tasse. - Détartrage si nécessaire : voir section "Détartrage"
De l'eau coule du compartiment à capsules (présence d'eau dans le bac à capsules).	- Insérez correctement la capsule. En cas de fuites, contactez Nespresso.
Les touches clignotent de façon intermittente.	- Expédiez la machine au service réparation ou contactez Nespresso.
Toutes les touches clignotent simultanément pendant 10 secondes, puis la machine s'éteint automatiquement.	- Alarme indiquant une panne : la machine a besoin d'être réparée. Expédiez la machine au service réparation ou contactez Nespresso.
Toutes les touches café clignotent rapidement 3 fois, puis la machine revient en mode "machine prête".	- Le réservoir d'eau est vide.
Les voyants détartrage et nettoyage clignotent.	- La machine est en mode Menu, appuyez simultanément sur les touches  (hot milk) et  (flat white) pendant 3 secondes pour quitter le mode Menu ou attendez 30 secondes pour le quitter automatiquement. - Le cycle de détartrage a été interrompu. Répétez le cycle de détartrage.
Le voyant de détartrage devient orange.	- La machine déclenche l'alerte détartrage en fonction de la fréquence d'utilisation. Procédez au détartrage de la machine. Voir section "Détartrage". - La machine est en mode détartrage. Appuyez sur la touche  (flat white) pour démarrer le processus de détartrage.
Le voyant orange de détartrage clignote et la touche  (flat white) s'allume.	Si le réservoir d'eau n'a pas été rempli au niveau MAX (~1,3 l) pour le processus de rinçage , relancez le processus de détartrage. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX (~1,3 l) et appuyez sur la touche  (flat white). Si la machine ne s'éteint pas à la fin du processus, répétez l'opération. - Voir section "Détartrage".
Le voyant orange de détartrage s'allume, les touches recettes ne sont pas disponibles.	- Machine bloquée à cause d'un niveau d'entartrage trop élevé. Procédez au détartrage de la machine.
Le voyant nettoyage est orange.	- Démontez le pot à lait et lavez toutes les pièces qui le composent dans le panier supérieur de votre lave-vaisselle. Si vous ne possédez pas de lave-vaisselle, consultez la section « Nettoyage du pot à lait ».
Toutes les touches café et toutes les touches recettes à base de lait clignotent alternativement.	- La machine est en surchauffe, attendez qu'elle refroidisse. - Après la vidange la machine sera bloquée pendant environ 10 minutes (consultez la section "Vidange du système avant une période d'inutilisation, pour la protection contre le gel ou avant une réparation").

Je ne parviens pas à abaisser complètement le levier.

- Videz le bac à capsules usagées. Veillez à ce qu'aucune capsule ne soit bloquée dans le bac à capsules usagées.

La qualité de la mousse de lait n'est pas satisfaisante.

- Utilisez du lait écrémé ou demi-écrémé réfrigéré (environ 4 °C).
- Le bouton de réglage de la mousse est sur  (Remove to clean). Tournez-le sur  (Milk).
- Rincez après chaque préparation à base de lait (voir section « Nettoyage du pot à lait »).
- Détartrez la machine (voir section "Détartrage")
- N'utilisez pas de lait congelé.
- Assurez-vous que l'arrivée d'air est propre. Consultez la section « Lavage à la main du pot à lait ».
- Assurez-vous que toutes les pièces du pot à lait soient bien assemblées. Consultez la section « Monter le pot à lait ».

Je ne parviens pas à accéder au mode Menu.

- Assurez-vous d'avoir retiré le pot à lait.
- Assurez-vous d'avoir appuyé simultanément sur les touches  (hot milk) et  (flat white) pendant 3 secondes.
- Retirez le tube de détartrage.

Impossible de démonter le pot à lait.

- Appuyez sur le bouton situé sur le côté du pot à lait pour retirer les composants.
- Consultez la section « Montage/Démontage du système Rapid Cappuccino ».

Comment éteindre la machine?

- Appuyez sur le bouton Marche/Veille (la machine est en veille - consommation 0,22 Wh)

Le pot à lait est inséré mais les touches lait ne sont pas activées

- Le bouton de réglage de la mousse est sur  (Rinse). Tournez-le sur  (Milk).

La quantité distribuée est insuffisante.

- Contrôlez toujours que le niveau de l'eau est au-dessus du niveau « Min ».

Les touches du café et des boissons à base de lait clignotent alternativement 3 fois par seconde jusqu'à ce que le refroidissement soit terminé.

- Avertissement de surchauffe : toutes les fonctions sont désactivées jusqu'à ce que la température diminue.



Contact **Nespresso**

Contactez **Nespresso**

As we may not have foreseen all uses of your appliance, should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call **Nespresso** or your **Nespresso** authorized representative.

Contact details for your nearest **Nespresso** or your **Nespresso** authorized representative can be found in the «Welcome to Nespresso» folder in your machine box or at nespresso.com

Comme nous ne pouvons pas prévoir toutes les utilisations de votre appareil, pour de plus amples renseignements, ou en cas de problèmes ou tout simplement pour demander des conseils, appelez **Nespresso** ou votre revendeur agréé **Nespresso**. Vous trouverez les coordonnées de la boutique **Nespresso** ou du revendeur agréé **Nespresso** le plus proche dans la pochette "Bienvenue chez Nespresso" qui se trouve dans l'emballage de votre machine ou sur nespresso.com.

Limited Guarantee

Garantie limitée

De'Longhi warrants this product against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. During this period, De'Longhi will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be guaranteed for only the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from accident, misuse, improper maintenance, or normal wear and tear. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify, and are in addition to, the mandatory statutory rights applicable to the sale of the product to you. If you believe your product is defective, contact **Nespresso** for instructions on where to send or bring it for repair. Please visit our website at www.nespresso.com for contact details.

AUSTRALIA AND NEW ZEALAND: How to Claim Under the De'Longhi Warranty

If you believe your product is defective, call 1800 623 033 (AU) or 0800 234 579 (NZ)". Addresses: Nespresso Australia, Level 4, 201 Miller St., North Sydney, NSW 2060. Nespresso New Zealand, Level 3, 12-16 Nicholls Lane, Parnell, Auckland, 1010. Nespresso will bear the costs of any product sent back to them.

AUSTRALIA ONLY: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

De'Longhi garantit ce produit contre tous les défauts de fabrication et de matériaux pour une période de deux ans à compter de la date d'achat. Pendant cette période, De'Longhi réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout produit défectueux sans frais supplémentaires pour son propriétaire. Les produits de remplacement ou les pièces réparées seront garantis exclusivement pour le temps restant à courir sur la durée de la garantie initiale ou pendant six mois, la durée retenue étant la plus longue. Cette garantie limitée ne s'applique pas aux défauts résultant d'un accident, d'un usage inapproprié de la machine, d'un mauvais entretien ou d'une usure normale. Les conditions de cette garantie limitée n'excluent, ni ne restreignent, ni ne modifient les droits accordés par les lois en vigueur sur la protection du consommateur. Si vous estimez que votre produit est défectueux, contactez **Nespresso** pour obtenir des précisions sur l'adresse à laquelle il convient de l'envoyer ou de l'apporter pour réparation.

Veuillez visiter notre site web à l'adresse www.nespresso.com pour en savoir plus.

Disposal and Environmental Protection

Élimination et Protection de l'environnement

Your appliance contains valuable materials that can be recovered or recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.



Votre appareil contient des matériaux précieux qui peuvent être récupérés ou recyclés. La collecte séparée facilite le recyclage des matières premières précieuses. Rapportez votre appareil dans un centre de collecte agréé. Contactez les autorités locales pour plus de renseignements.

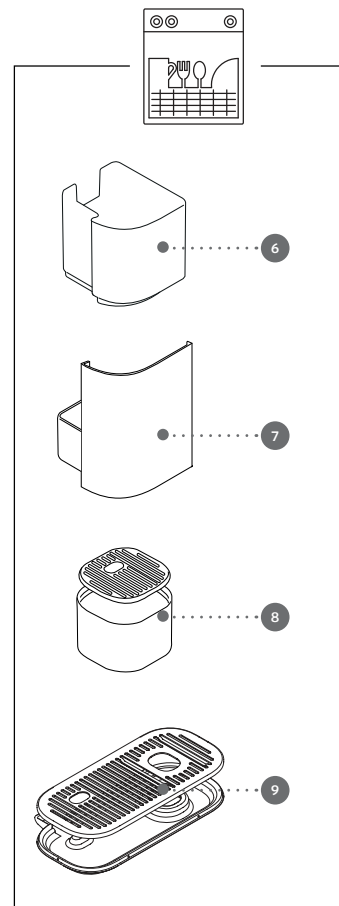
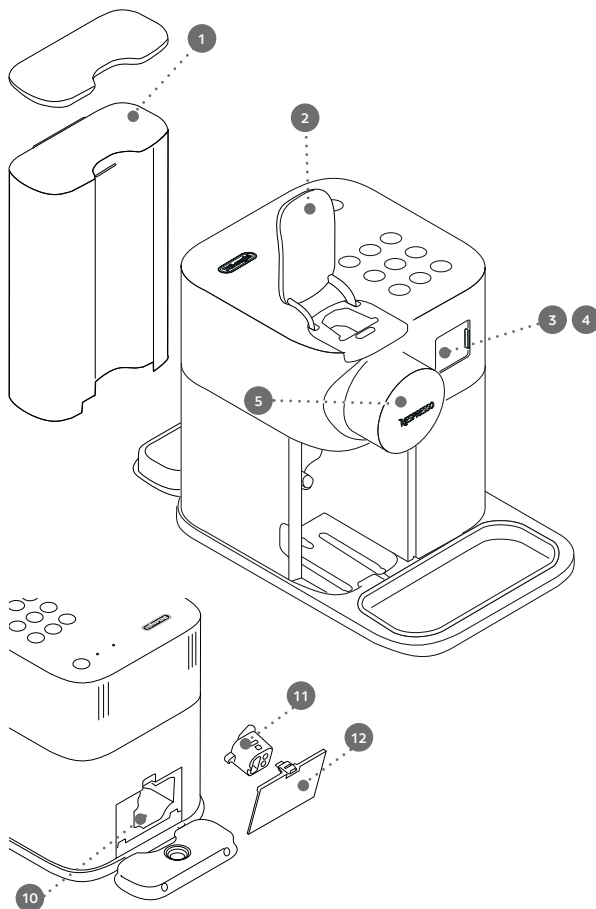
Allgemeine Informationen

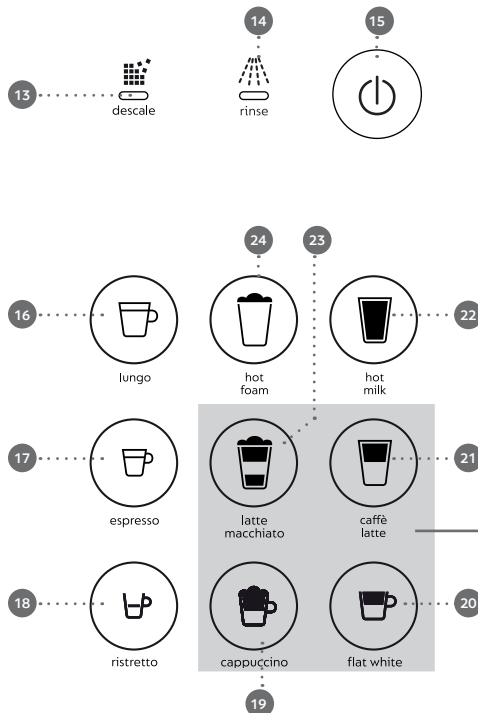
Informazioni generali

Übersicht über die Maschine

Panoramica della macchina

- 1 Wassertank (1,3 l)
Serbatoio acqua (1,3 l)
- 2 Hebel
Leva
- 3 Schiebeklappe für Dampfanschluss
Sportello del connettore vapore
- 4 Dampfanschluss
Connettore vapore
- 5 Kaffeeauslauf
Erogatore caffè
- 6 Auffangbehälter für gebrauchte Kapseln
Contentore capsule usate
- 7 Restwasserbehälter
Vaschetta raccogliacqua
- 8 Tassenabstellfläche
Supporto tazza
- 9 Abtropfschale
Raccogliacqua
- 10 Fach für Entkalkungsrohr
Alloggiamento tubo di decalcificazione
- 11 Entkalkungsrohr
Tubo di decalcificazione
- 12 Deckel für Entkalkungsrohr
Coperchio tubo di decalcificazione





Meldungen Avvisi

13 „DESCALE“ : Entkalkungsmeldung, siehe Abschnitt „Entkalkung“

“DESCALE” : avviso decalcificazione, vedere la sezione “Decalcificazione”

14 „RINSE“ : Spülmeldung für Milchsystem, siehe Abschnitt „Zubereitung von Milchgetränken“

“RINSE” : avviso risciacquo sistema latte, vedere la sezione “Preparazione di bevande a base di latte”

Siehe Rezepte auf Seite 50.
Vedi ricette a pagina 51.

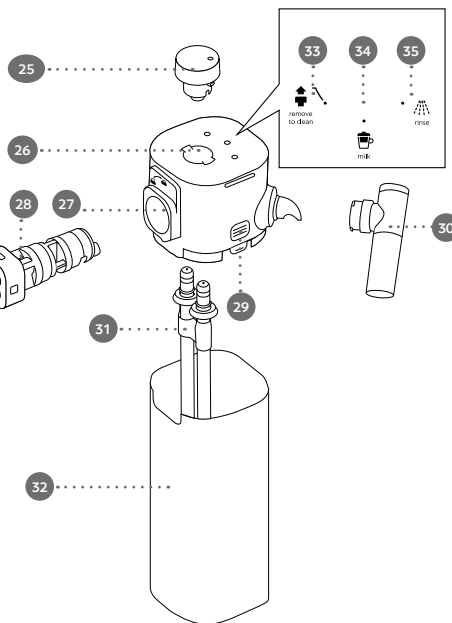
Milchbehälter Caraffa latte

25 Drehknopf
Manopola

26 Deckel des Milchbehälters
Coperchio del contenitore latte

27 Gehäuse für Anschluss
Alloggiamento connettore

28 Anschluss des Milchbehälters
Connettore della caraffa latte



29 Entriegelungstasten des Deckels
Pulsanti di sgancio del coperchio

30 Milchauslauf
Beccuccio latte

31 Milchsaugrohr
Tubicino di aspirazione del latte

32 Milchbehälter
Contenitore latte

33 Position „Remove to clean“ (Für Reinigung entfernen)
Posizione “Remove to clean” (rimuovi per pulizia)

34 Position „Milk“ (Milch)
Posizione “Milk” (latte)

35 Position „Rinse“ (Spülvorgang)
Posizione “Rinse” (risciacquo)

Berührungstasten für Getränke Pulsanti tattili bevande

15 Taste On-Standby
Pulsante Accensione/Standby
16 Lungo 110 ml
Lungo 110 ml
17 Espresso 40 ml
Espresso 40 ml
18 Ristretto 25 ml
Ristretto 25 ml
19 Cappuccino
Cappuccino

20 Flat White
Flat white
21 Caffè Latte
Caffè latte
22 Heiße Milch
Latte caldo
23 Latte Macchiato
Latte macchiato
24 Heiße Milchschaum
Schiuma calda

Technische Eigenschaften Caratteristiche tecniche

Gran Lattissima / EN640 / F541

 220-240 V~, 50-60 Hz, 1450 W

P_{max} 19 bar / 1,9 MPa

 ~ 5,18 kg

 ~ 1,3 l

 20,3 cm
 27,4 cm
 36,7 cm

Nutzen Sie unseren Online-Support unter:
www.nespresso.com/help

Ottieni assistenza online sul sito:
www.nespresso.com/help

Inhalt Contenuto

Allgemeine Informationen / Informazioni generali	37
Technische Eigenschaften / Caratteristiche tecniche	39
Sicherheitshinweise / Precauzioni di sicurezza	45
Verpackungsinhalt / Contenuto della confezione	49
Milchgetränke / Bevande a base di latte	51
Erste Inbetriebnahme oder Inbetriebnahme nach längerem Nichtgebrauch / Primo utilizzo o dopo un lungo periodo di inutilizzo	52
Einstellung der Wasserhärte / Impostare la durezza dell'acqua	53
Zerlegen des Milchbehälters / Smontare la caraffa latte	54
Zusammenbauen des Milchbehälters / Montare la caraffa latte	55
Reinigung des Milchbehälters / Pulizia del contenitore latte	56
Kaffeezubereitung / Preparazione del caffè	57
Zubereitung von Milchgetränken / Preparazione di bevande a base di latte	58
Mengenprogrammierung / Programmazione della quantità	60
Rücksetzung der Werkseinstellungen / Ripristino delle impostazioni di fabbrica	60
Werkseinstellungen / Impostazioni di fabbrica	61
Entkalkung / Decalcificazione	62
Entleerung des Systems vor einem Zeitraum des Nichtgebrauchs, zum Frostschutz oder vor einer Reparatur / Come svuotare il sistema prima di un periodo di inutilizzo, per la protezione antigelo o prima di una riparazione	64
Abschaltautomatik / Spegnimento automatico	65
Problemlösung / Risoluzione dei problemi	68
Kontaktieren Sie Nespresso / Contattare Nespresso	70
Garantieeinschränkungen / Limitazione della Garanzia	70
Entsorgung und Umweltschutz / Smaltimento e Protezione dell'Ambiente	70
Entsorgung und Umweltschutz • Diese Information ist nur in Deutschland von Relevanz	71



VORSICHT / WARNUNG



GEFAHR DURCH STROM



ZIEHEN SIE BEI
BESCHÄDIGUNG DES
NETZKABELS SOFORT
DEN STECKER AUS DER
STECKDOSE



BERÜHREN SIE KEINE
OBERFLÄCHEN, DIE
WÄHREND ODER NACH
DEM BETRIEB UND
DER ENTKALKUNG
HEISS WERDEN:
ENTKALKUNGSRÖHR
UND MILCHAUSLAUF.
BENUTZEN SIE DIE
GRIFFE ODER DIE
DREHKNÖPFE.

**⚠ VORSICHT: WENN SIE
DIESES ZEICHEN SEHEN,
LESEN SIE BITTE DIE
SICHERHEITSHINWEISE, UM
MÖGLICHE VERLETZUNGEN
UND SCHÄDEN ZU**

VERMEIDEN.

**⚠ VORSICHT: DIE
SICHERHEITSHINWEISE
SIND BESTANDTEIL DES
GERÄTES. LESEN SIE DIE
SICHERHEITSHINWEISE
VOR DER ERSTEN
INBETRIEBNAHME
DES GERÄTES
AUFMERKSAM DURCH.
BEWAHREN SIE DIESE
BEDIENUNGSANLEITUNG
AN EINEM LEICHT
ZUGÄNGLICHEN ORT AUF,
UM BEI BEDARF DARIN
NACHSCHLAGEN ZU
KÖNNEN.**

**i INFORMATION: WENN
SIE DIESES ZEICHEN
SEHEN, LESEN SIE BITTE
DIE ANGABEN FÜR DEN
SICHEREN UND RICHTIGEN
BETRIEB DES GERÄTES.**

- Das Gerät ist für
die Zubereitung von

Getränken anhand dieser
Bedienungsanleitung
bestimmt.

- Setzen Sie das Gerät nur für
den bestimmungsgemäßen
Gebrauch ein.
- Dieses Gerät ist
ausschließlich für die
Nutzung im Innenbereich
und unter normalen
Temperaturbedingungen
ausgelegt.
- Nicht im Freien verwenden.
- Schützen Sie das Gerät
vor direktem Sonnenlicht,
Spritzwasser und
Feuchtigkeit.
- Dieses Gerät ist
ausschließlich für die
Nutzung im Haushalt
bestimmt. Der Gebrauch
ist nicht vorgesehen in
Mitarbeiterküchen von
Geschäften, Büros und
anderen Arbeitsumgebungen,
Landgasthöfen, Hotels,
Zimmervermietungen,

Motels und sonstigen
Übernachtungseinrichtungen.

- Während des Gebrauchs
darf das Gerät nicht in einem
geschlossenen Schrank
aufgestellt werden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder,
um sicherzustellen, dass sie
nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von
Kindern ab 8 Jahren
verwendet werden, wenn
sie beaufsichtigt werden
sowie Anweisungen zum
sicheren Gebrauch des
Gerätes erhalten und
die damit verbundenen
Gefahren verstanden
haben. Reinigungs-
und Wartungsarbeiten
dürfen nicht von Kindern
durchgeführt werden, es sei
denn, sie sind älter als 8
Jahre und werden von einem
Erwachsenen beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und
das Kabel außerhalb der

Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder von Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden sowie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder sollten das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Bei gewerblichem Gebrauch des Gerätes, falscher Bedienung, Zweckentfremdung, unsachgemäßem Gebrauch, nicht fachgerechter Reparatur oder bei Nichtbeachtung der

Bedienungsanleitung übernimmt der Hersteller keine Haftung und kann die Garantie ausschließen.



Vermeiden Sie Stromschlag- und Brandgefahr.

- Ziehen Sie im Notfall den Stecker aus der Steckdose.
- Schließen Sie das Gerät nur an geeignete, leicht erreichbare und geerdete Steckdosen an. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entspricht. Bei falschem Anschluss erlischt die Garantie.
- Sollte der Netzstecker nicht für die Steckdose geeignet sein, muss ein Adapter verwendet werden, der den Erdungsanschluss zwischen Gerät und Stromnetz nicht unterbricht.

Das Gerät darf erst nach dem Aufstellen angeschlossen werden.

- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es nicht durch scharfe Kanten beschädigt wird oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommt, befestigen Sie es nicht und lassen Sie es nicht hängen.
- Halten Sie das Kabel von Wärmequellen und Feuchtigkeit fern.
- Wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt ist, müssen sie vom Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Risiken vorzubeugen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, das Gerät einen Defekt aufweist oder in irgendeiner Weise

beschädigt ist. Wenden Sie sich an den **Nespresso** Kundenservice um eine Überprüfung, Reparatur oder Einstellung des Geräts zu veranlassen.

- Falls Sie ein Verlängerungskabel benötigen, verwenden Sie nur ein geerdetes Kabel mit einem Leitungsdurchmesser von mindestens 1,5 mm² oder entsprechender Eingangsleistung.
- Um Schäden zu vermeiden, darf das Gerät nie auf heiße Oberflächen oder neben Wärmequellen, wie Heizkörper, Kochfelder, offene Flammen oder ähnliches gestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine waagrechte, ebene und stabile Fläche. Die Oberfläche muss gegen Hitze und Flüssigkeiten wie Wasser, Kaffee, Entkalker

und ähnlichem beständig sein.

- Ziehen Sie den Netzstecker, falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. Um eine Beschädigung des Kabels zu verhindern, ziehen Sie das Gerät nur am Stecker und nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch und vor der Reinigung den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Geräteteile montieren oder entfernen und bevor Sie es reinigen.
- Schließen Sie immer erst den Stecker an das Gerät an und dann das Kabel an die Wandsteckdose. Um das Gerät vom Netz zu trennen, brechen Sie alle Zubereitungen ab, schalten Sie das Gerät über den entsprechenden

Schalter aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Wandsteckdose.

- Berühren Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen.
- Um Bränden, Stromschlägen und Verletzungen von Personen vorzubeugen, tauchen Sie das Kabel oder die Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Tauchen Sie das Gerät oder Teile davon nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät oder Teile davon nicht in den Geschirrspüler, ausgenommen der Teile des Milchbehälters, des Restwasserbehälters und des Auffangbehälters für gebrauchte Kapseln.
- In Verbindung mit Strom ist Wasser gefährlich und kann zu tödlichen Stromschlägen führen.

- Öffnen Sie das Gerät nicht. Es besteht Stromschlaggefahr!
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes. Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr!
- Die Verwendung von Zubehöerteilen, die vom Hersteller nicht empfohlen werden, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen.

Verletzen Sie sich nicht beim Transport des Gerätes.

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt oder heruntergefallen ist bzw. nicht ordnungsgemäß

funktioniert. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an **Nespresso**, um das Gerät überprüfen, reparieren oder einstellen zu lassen.

-  Ein beschädigtes Gerät kann zu Stromschlägen, Verbrennungen und Bränden führen.
- Schließen Sie den Hebel immer ganz und bewegen Sie ihn nicht nach oben, solange das Gerät in Betrieb ist. Es besteht Verbrühungsgefahr.
- Halten Sie die Finger nicht unter den Kaffeeauslauf. Es besteht Verbrühungsgefahr.
- Die Oberfläche des Heizelements bleibt nach dem Gebrauch heiß und die Außenteile des Gerätes können je nach Verwendung für einige Minuten heiß bleiben.
- Stecken Sie Ihre Finger nicht

in den Restwasserbehälter oder den Kapselbehälter. Verletzungsgefahr!

-  Berühren Sie keine Oberflächen, die während oder nach dem Betrieb und der Entkalkung heiß werden: Entkalkungsrohr und Milchauslauf. Benutzen Sie die Griffe oder die Drehknöpfe.
- Wenn Sie eine Kaffeemenge von mehr als 150 ml programmiert haben, muss die Maschine für 5 Minuten abkühlen, bevor ein weiterer Kaffee zubereitet wird. Überhitzungsgefahr!
- Wenn die Kapsel nicht richtig durchstochen ist, könnte Wasser um die Kapsel fließen und das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie keine gebrauchten, beschädigten oder verformten Kapseln.
- Wenn eine Kapsel im

Kapselfach stecken bleibt, muss die Maschine ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen werden bevor Sie Maßnahmen ergreifen. Wenden Sie sich an **Nespresso**.

- Befüllen Sie den Wassertank mit frischem Trinkwasser.
- Leeren Sie den Wassertank, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird (Urlaub, usw.).
- Ersetzen Sie das Wasser im Wassertank, wenn die Maschine seit mehr als zwei Tagen nicht benutzt wurde.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Restwasserbehälter und Rost, damit der Austritt von Flüssigkeiten auf die umliegenden Flächen verhindert wird.
- Diese Maschine ist nicht für die Verwendung von Rohmilch geeignet.
- Verwenden Sie keine

Scheuerreiniger oder Lösungsmittel. Benutzen Sie zur Reinigung der Geräteoberfläche ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.

- Verwenden Sie zur Reinigung der Maschine nur saubere Utensilien.
- Wenn Sie die Maschine auspacken, entfernen und entsorgen Sie die Kunststoffolie.
- Dieses Gerät ist für **Nespresso** Kaffeekapseln ausgelegt, die ausschließlich bei **Nespresso** oder Ihrem autorisierten **Nespresso** Verkaufspartner erhältlich sind.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit Unverträglichkeit und Allergie gegen Milch oder Laktose sowie für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Die vom Hersteller empfohlenen und in der

Bedienungsanleitung beschriebenen Reinigungsverfahren garantieren nicht die vollständige Beseitigung von Allergenen.

- Vergewissern Sie sich bei sicher diagnostizierten oder vermuteten Allergien und Unverträglichkeiten, dass Ihre Maschine zuvor nicht mit Milch oder Produkten pflanzlicher Herkunft verwendet wurde, die Allergene oder Substanzen enthalten, die bei Ihnen zu Allergien oder Unverträglichkeiten führen.
- Alle **Nespresso** Geräte werden strengen Prüfungen unterzogen. An zufällig ausgewählten Geräten werden Zuverlässigkeitstests unter Betriebsbedingungen durchgeführt. Daher können Gebrauchsspuren vorhanden sein.
- **Nespresso** behält sich

das Recht vor, diese Bedienungsanleitung ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Entkalkung

- Das Entkalkungsmittel von **Nespresso** hilft bei richtiger Anwendung, die einwandfreie Funktion der Maschine sicherzustellen, damit Ihr Kaffeegenuss so perfekt bleibt wie am ersten Tag.
- Führen Sie die Entkalkung gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung durch oder konsultieren Sie die Informationen zur Entkalkung im Internet unter www.nespresso.com/help.

⚠ VORSICHT: Das Entkalkungsmittel kann schädlich sein. Vermeiden Sie Kontakt mit Augen, Haut und anderen

Oberflächen. Die Verwendung von ungeeigneten Entkalkungsmitteln kann zu Schäden an Geräteteilen oder zu unzureichender Entkalkung führen. Für weitere Informationen zur Entkalkung kontaktieren Sie bitte **Nespresso**.

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF.

**Geben Sie sie an alle
nachfolgenden Benutzer
weiter.**

**Diese Bedienungsanleitung
ist auch im PDF-Format im
Internet unter nespresso.com
verfügbar**



**ATTENZIONE /
AVVERTENZA**



PERICOLO ELETTRICO



**SCOLLEGARE IL CAVO
DI ALIMENTAZIONE SE
DANNEGGIATO**



**NON TOCCARE LE
SUPERFICI CHE
DIVENTANO CALDE
DURANTE E DOPO IL
FUNZIONAMENTO E LA
DECALCIFICAZIONE:
TUBO DI
DECALCIFICAZIONE
E BECCUCCIO DEL
LATTE. UTILIZZARE LE
MANIGLIE O I POMELLI.**

**⚠ ATTENZIONE: IN
PRESENZA DI QUESTO
SIMBOLO, CONSULTARE LE
PRECAUZIONI DI SICUREZZA
PER EVITARE POSSIBILI
LESIONI E DANNI.**

**⚠ ATTENZIONE: LE
PRECAUZIONI DI SICUREZZA
SONO PARTE INTEGRANTE
DELL'APPARECCHIO.
LEGGERE ATTENTAMENTE LE
PRECAUZIONI DI SICUREZZA
PRIMA DI UTILIZZARE
L'APPARECCHIO PER LA
PRIMA VOLTA. CONSERVARE
LE PRESENTI ISTRUZIONI
IN UN LUOGO FACILMENTE
ACCESSIBILE PER POTERLE
CONSULTARE QUANDO
NECESSARIO.**

**i INFORMAZIONI: IN
PRESENZA DI QUESTO
SIMBOLO, LEGGERE LE
INDICAZIONI PER UN USO
SICURO E ADEGUATO
DELL'APPARECCHIO.**

- L'apparecchio è destinato alla preparazione di bevande secondo le presenti istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto.

- L'apparecchio è stato concepito esclusivamente per uso interno e in condizioni termiche non estreme.
- Non utilizzare all'aperto.
- Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole, da schizzi d'acqua e dall'umidità.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non è previsto l'uso in ambienti adibiti a cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro, agriturismi, hotel, affitta camere, motel e altre strutture ricettive.
- Durante l'uso, l'apparecchio non deve essere collocato in un alloggio chiuso.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini

- di almeno 8 anni, purché siano controllati, abbiano ricevuto istruzioni per un uso sicuro e siano pienamente consapevoli dei pericoli inerenti. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e non siano controllati da un adulto.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni di età.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da coloro privi di una sufficiente conoscenza o esperienza, purché siano controllati o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli inerenti.
- I bambini non dovrebbero

utilizzare questo apparecchio come un giocattolo.

- In caso di uso commerciale dell'apparecchio, di uso non conforme alle istruzioni, di danni derivanti dall'uso per altri scopi, di uso improprio, di riparazione non professionale o di inosservanza delle istruzioni, il produttore declina qualsiasi responsabilità ed è autorizzato a non applicare i termini di garanzia.



Evitare rischi di scosse elettriche e incendio.

- In caso di emergenza, scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione.
- Collegare l'apparecchio solo a prese adeguate, facilmente accessibili e con messa a terra. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione riportata sulla targa dati

dell'apparecchio. L'uso di collegamenti errati fa decadere la garanzia.

- In caso di incompatibilità della spina con la presa, utilizzare un adattatore che garantisca la continuità del collegamento a terra tra l'apparecchio e la rete.

L'apparecchio deve essere collegato solo dopo l'installazione.

- Sistemare il cavo di alimentazione in modo che non venga danneggiato da spigoli taglienti, non venga a contatto con superfici calde, non fissarlo o lasciarlo pendere.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore e umidità.
- In caso di danneggiamento della spina o del cavo di alimentazione, farli sostituire dal produttore o da personale qualificato in modo da prevenire qualsiasi

rischio.

- Non utilizzare l'apparecchio qualora il cavo o la spina risultino danneggiati, dopo un caso di malfunzionamento o qualora l'apparecchio sia stato danneggiato in qualche modo. Portare l'apparecchio al centro di assistenza autorizzato più vicino per un controllo, la riparazione o la regolazione.
- Qualora si renda necessaria una prolunga, utilizzare esclusivamente un cavo collegato a terra con conduttore di sezione pari ad almeno 1,5 mm² o potenza di ingresso corrispondente.
- Per evitare danni, mai posizionare l'apparecchio su superfici calde o accanto a fonti di calore come radiatori, piani di cottura, fiamme libere o simili.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale, piana e stabile. La superficie

deve essere resistente al calore e ai liquidi come acqua, caffè, decalcificanti e simili.

- In caso di non utilizzo prolungato, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente. Per evitare di danneggiare il cavo, scollegare l'apparecchio afferrando e tirando la spina e non il cavo.
- Dopo l'uso e prima della pulizia rimuovere la spina dalla presa di corrente. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di installare o rimuovere componenti e prima di procedere alla pulizia.
- Collegare sempre prima la spina all'apparecchio, quindi il cavo alla presa a muro. Per scollegare l'apparecchio, interrompere qualsiasi preparazione, spegnere con l'apposito comando quindi rimuovere la spina dalla

- presa a muro.
- Mai toccare la spina con le mani bagnate.
- Per prevenire incendi, scosse elettriche e lesioni personali, non immergere il cavo o le spine in acqua o altri liquidi.
- Non immergere l'apparecchio, o parti di esso, in acqua o altri liquidi.
- Non mettere l'apparecchio o parte di esso in lavastoviglie, fatta eccezione per i componenti della caraffa latte, la vaschetta raccogli gocce e il contenitore delle capsule usate.
- In presenza di elettricità l'acqua è fonte di pericolo e può essere causa di scariche elettriche letali.
- Non aprire l'apparecchio. Pericolo di scariche elettriche!
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio. Pericolo

- d'incendio o di scariche elettriche!
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può essere causa di incendio, scosse elettriche o lesioni personali.

Fare attenzione a non farsi male durante l'utilizzo dell'apparecchio.

- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato, è caduto o non funziona perfettamente. Staccare subito la spina dalla presa di corrente. Contattare **Nespresso** o un rappresentante autorizzato **Nespresso** per un controllo, la riparazione o la regolazione dell'apparecchio.
-  Un apparecchio danneggiato può essere causa di scosse elettriche, ustioni e incendio.

- Chiudere sempre completamente la leva e non sollevarla durante il funzionamento. Rischio di scottature.
- Non mettere le dita sotto l'erogatore del caffè. Rischio di scottature.
- La superficie dell'elemento riscaldante rimane calda dopo l'uso e le parti esterne dell'apparecchio possono restare calde per alcuni minuti a seconda dell'utilizzo.
- Non inserire le dita all'interno della vaschetta o del contenitore di capsule. Rischio di lesioni!
-  Non toccare le superfici che diventano calde durante e dopo il funzionamento e la decalcificazione: tubo di decalcificazione e beccuccio del latte. Utilizzare le maniglie o i pomelli.
- Se si programma un volume di caffè superiore a 150

- ml, lasciar raffreddare la macchina per 5 minuti prima di preparare un altro caffè. Rischio di surriscaldamento!
- Qualora la capsula non sia correttamente perforata l'acqua potrebbe fluire attorno alla capsula e danneggiare l'apparecchio.
- Non utilizzare capsule usate, danneggiate o deformate.
- Se una capsula resta bloccata nel vano capsula, spegnere la macchina e staccare la spina prima di qualsiasi operazione. Chiamare **Nespresso** o un rappresentante autorizzato **Nespresso**.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e potabile.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua se l'apparecchio non verrà utilizzato per un periodo prolungato (vacanze, ecc).
- Sostituire l'acqua nel

serbatoio se la macchina non viene utilizzata da più di due giorni.

- Per evitare di versare liquidi sulle superfici circostanti, non utilizzare l'apparecchio senza la vaschetta raccogli gocce e la griglia.
- L'uso della macchina con latte crudo non è previsto.
- Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi. Utilizzare un panno umido e un detergente delicato per pulire la superficie della macchina.
- Per pulire la macchina, usare solo accessori puliti.
- Quando si disimballa la macchina, rimuovere e smaltire la pellicola di plastica.
- Questo apparecchio è progettato per capsule di caffè **Nespresso** disponibili esclusivamente tramite **Nespresso** o il tuo rappresentante autorizzato **Nespresso**.

- Questo apparecchio non è adatto per persone con intolleranze e allergie al latte o al lattosio e per bambini di età inferiore ai 3 anni.
- I metodi di pulizia suggeriti dal produttore e descritti nelle istruzioni non garantiscono la completa rimozione degli allergeni.
- In caso di allergie e intolleranze, accertate o sospette, assicuratevi che la vostra macchina non sia stata precedentemente utilizzata con latte o prodotti di origine vegetale contenenti gli allergeni o le sostanze a cui siete allergici o intolleranti.
- Tutti gli apparecchi **Nespresso** sono sottoposti a severi controlli. Test di affidabilità in condizioni di esercizio vengono eseguiti su unità selezionate in modo casuale. Per questo motivo possono essere presenti

tracce di utilizzo.

- **Nespresso** si riserva il diritto di modificare queste istruzioni senza preavviso.

Decalcificazione

- Se usata correttamente, la soluzione decalcificante **Nespresso** contribuisce a garantire il corretto funzionamento della macchina e un'esperienza con il caffè perfetta come il primo giorno.
- Eseguire la decalcificazione in base alle raccomandazioni delle istruzioni per l'uso, o consultare le informazioni sulla decalcificazione visitando il sito www.nespresso.com/help.

⚠ ATTENZIONE: la soluzione decalcificante può essere nociva. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e altre superfici. L'uso di soluzioni decalcificanti non

idonee potrebbe causare danni ai componenti della macchina o un'insufficiente decalcificazione. Per ulteriori informazioni sulla decalcificazione, contattare **Nespresso**.

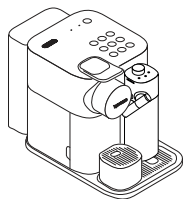
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Consegnarle ad eventuali utilizzatori successivi.

Il presente manuale di istruzioni è disponibile anche in formato PDF sul sito [nespresso.com](http://www.nespresso.com)

Verpackungsinhalt

Contenuto della confezione



- 1 Kaffeemaschine
Macchina da caffè



- 2 Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso



- 3 Kapselset
Set di capsule



- 4 Broschüre „Willkommen bei Nespresso“
Brochure "Benvenuto in Nespresso"



- 5 1 Wasserhärte-Teststreifen, in der Bedienungsanleitung
1x etichetta per la durezza dell'acqua, nelle istruzioni per l'uso

Gran Lattissima

DE

IT

KAFFEEGENUSS MIT EINEM KLASSISCH ZUBEREITETEN ESPRESSO

Mit dem **Nespresso** Original System können Sie einen perfekt gebrühten Espresso mit oder ohne Milch genießen. Eine zeitlose Erfahrung nach italienischer Kaffeetradition, einfach per Tastendruck. Die **Nespresso** Original Maschinen und Kapseln bieten eine Vielfalt an Aromen, passend für jeden Geschmack. Ob kleiner Espresso oder großer Lungo, ob schwarz oder mit Milch und cremigem Milchschaum. Dies ist dank des 19-bar-Drucks der Kaffeemaschine möglich. Das volle Aroma jeder Kapsel wird extrahiert und entfaltet sich in Ihrer Tasse.

Nespresso Original, klassisch auf seine Weise.

L'ESPERIENZA DEL CAFFÈ ESPRESSO CLASSICO

Con il sistema **Nespresso** Original, sei invitato a gustare l'essenza di un caffè espresso, con o senza latte. Ispirato alla tradizione del caffè italiano, è un'esperienza senza tempo con il semplice tocco di un pulsante. Le macchine e le capsule **Nespresso** Original offrono una gamma di aromi per soddisfare tutti i gusti. Caffè espresso o lungo, nero o personalizzato, sempre cremoso o con una morbida schiuma. Questo è reso possibile solo grazie ai 19 bar di pressione della macchina. Estrae tutta l'aroma da ogni capsula e la trasferisce nella vostra tazzina.

Nespresso Original, classico a modo suo.

⚠ VORSICHT: Wenn Sie dieses Zeichen sehen, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise, um mögliche Verletzungen und Schäden zu vermeiden.

ATTENZIONE: in presenza di questo simbolo, consultare le precauzioni di sicurezza per evitare possibili lesioni e danni.

ⓘ INFORMATION: Wenn Sie dieses Zeichen sehen, lesen Sie bitte die Angaben für den sicheren und richtigen Gebrauch des Gerätes.

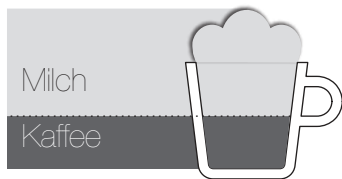
INFORMAZIONI: in presenza di questo simbolo, leggere le indicazioni per un uso corretto e sicuro dell'apparecchio.



CAPPUCCINO:

Der Cappuccino besteht aus Kaffee mit Milch und einer dicken Schicht Milchschaum.

Empfohlene Mengenverhältnisse:



Menge: 100 ml Milchschaum
40 ml Kaffee

Auswahl des Kaffees:

Ristretto- oder Espresso-Kapsel

Auswahl der Tasse:

Eine Cappuccino Tasse

Empfehlungen:

Die Qualität und das Aussehen des Milchschaums können von der Sorte, der Frische und der Temperatur der Milch (die ideale Lagertemperatur beträgt 4 °C) beeinflusst werden.

CAFFÈ LATTE:

Caffè Latte ist ein Kaffee, der mit reichlich heißer und leicht aufgeschäumter Milch aufgefüllt wird.

Empfohlene Mengenverhältnisse:



Menge: 110 ml Kaffee
80 ml Milch
120 ml Milchschaum

Auswahl des Kaffees:

Lungo-Kapsel

Auswahl der Tasse:

Ein Caffè Latte Glas

Empfehlungen:

Die oberste Schicht aus Milchschaum sollte etwa 1 cm hoch sein. Sie ist normalerweise bräunlich durch die Farbe des Kaffees.

LATTE MACCHIATO:

Latte Macchiato ist ein Rezept, bei dem der Kaffee in ein Glas mit aufgeschäumter Milch gefüllt wird. Er besteht aus 2 Schichten „Kaffee-Schaum“.

Empfohlene Mengenverhältnisse:



Menge: 230 ml Milchschaum
40 ml Kaffee

Auswahl des Kaffees:

Ristretto- oder Espresso-Kapsel

Auswahl der Tasse:

Ein Latte Macchiato Glas

Empfehlungen:

Die Qualität und das Aussehen des Milchschaums können von der Sorte, der Frische und der Temperatur der Milch (die ideale Lagertemperatur beträgt 4 °C) beeinflusst werden.

FLAT WHITE:

Flat White ist ein Espresso, der mit reichlich heißer und leicht aufgeschäumter Milch aufgefüllt wird.

Empfohlene Mengenverhältnisse:



Menge: 40 ml Kaffee
100 ml Milch

Auswahl des Kaffees:

Ristretto- oder Espresso-Kapsel

Auswahl der Tasse:

Eine Cappuccino Tasse

Empfehlungen:

Die oberste Schicht aus Milchschaum sollte etwa 0,5 cm hoch sein. Sie ist normalerweise durch die Farbe des Kaffees bräunlich gefärbt und schimmert. Außerdem weist sie sehr kleine Blasen auf und ist flüssiger als reiner Milchschaum.

Bevande a base di latte

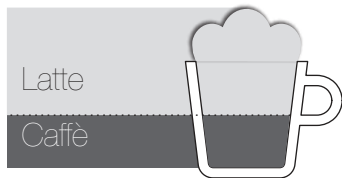


IT

CAPPUCCINO:

Il cappuccino è caratterizzato da un caffè al latte ricoperto da uno spesso strato di schiuma di latte.

Proporzioni consigliate:



Quantità: 100 ml di schiuma di latte
40 ml di caffè

Scelta del caffè:

Capsula per ristretto o per espresso

Scelta della tazza:

Una tazza da cappuccino

Suggerimenti:

La qualità e l'aspetto della schiuma di latte potrebbero dipendere dal tipo, dalla freschezza e dalla temperatura del latte (idealmente conservato a 4 °C).

CAFFÈ LATTE:

Un caffè latte è un caffè a cui viene aggiunta una generosa quantità di latte caldo leggermente schiumato.

Proporzioni consigliate:



Quantità: 110 ml di caffè
80 ml di latte
120 ml di schiuma di latte

Scelta del caffè:

Capsula per lungo

Scelta della tazza:

Un bicchiere da caffè latte

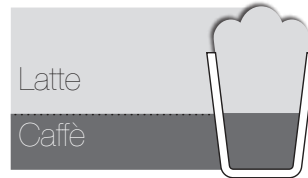
Suggerimenti:

Il sottile strato di schiuma di latte alla sommità dovrebbe essere di circa 1 cm. Di solito è di colore bruno, dato dal colore del caffè.

LATTE MACCHIATO:

Il latte macchiato è una ricetta in cui il caffè viene versato in un bicchiere pieno di latte schiumato. Si caratterizza per i 2 strati "caffè-schiuma".

Proporzioni consigliate:



Quantità: 230 ml di schiuma di latte
40 ml di caffè

Scelta del caffè:

Capsula per ristretto o per espresso

Scelta della tazza:

Un bicchiere da caffè latte

Suggerimenti:

La qualità e l'aspetto della schiuma di latte potrebbero dipendere dal tipo, dalla freschezza e dalla temperatura del latte (idealmente conservato a 4 °C).

FLAT WHITE:

Un flat white è un caffè espresso a cui viene aggiunta una generosa quantità di latte caldo leggermente schiumato.

Proporzioni consigliate:



Quantità: 40 ml di caffè
100 ml di latte

Scelta del caffè:

Capsula per ristretto o per espresso

Scelta della tazza:

Una tazza da cappuccino

Suggerimenti:

Il sottile strato di schiuma di latte alla sommità dovrebbe essere di circa mezzo centimetro. Di solito è di colore bruno, dato dal colore del caffè, e più liquido e brillante con bolle molto piccole.

Erste Inbetriebnahme oder Inbetriebnahme nach längerem Nichtgebrauch Primo utilizzo o dopo un lungo periodo di inutilizzo

⚠ VORSICHT: Lesen Sie zunächst die Sicherheitshinweise, um Stromschlag- und Brandgefahr zu vermeiden.

Überprüfen Sie, dass der Erdungsanschluss nicht unterbrochen ist, wenn die Maschine an die Steckdose angeschlossen wird.

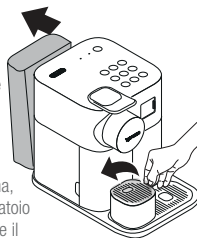
ATTENZIONE: leggere innanzitutto le precauzioni di sicurezza per evitare il rischio di scariche elettriche e incendio. Si prega di verificare la continuità del collegamento a terra quando si connette la macchina alla presa di corrente.

i WICHTIG: Drücken Sie die Taste On-Standby, um die Maschine auszuschalten (Verbrauch im Bereitschaftsbetrieb: 0,22 Wh).

IMPORTANTE: per spegnere la macchina, premere il pulsante On-Standby (consumo in modalità standby: 0,22 Wh).

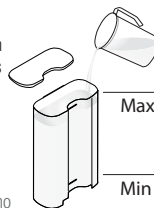
- 1** Wenn Sie die Maschine auspacken, entfernen Sie die Schutzfolie, den Wassertank, den Restwasserbehälter und den Auffangbehälter für gebrauchte Kapseln. Passen Sie die Kabellänge an und verstauen Sie die Überlänge im Kabelfach unter der Maschine.

Quando si apre l'imballo della macchina, rimuovere la pellicola protettiva, il serbatoio dell'acqua, la vaschetta raccogliogocce e il contenitore delle capsule usate. Regolare la lunghezza del cavo e fissare quello in eccesso nell'apposito vano sotto la macchina.



- 2** Schließen Sie die Maschine an das Stromnetz an. Spülen Sie den Wassertank aus, bevor Sie ihn bis zur maximalen Markierung mit Trinkwasser füllen. Collegare la macchina alla rete elettrica. Risciacquare il serbatoio dell'acqua prima di riempirlo con acqua potabile fino al livello massimo.

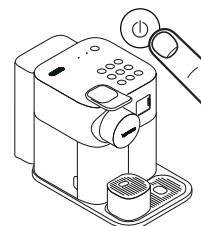
i Der Mindestfüllstand entspricht der für einen ganzen Brühvorgang notwendigen Menge. Il livello minimo corrisponde alla quantità necessaria per un intero ciclo di funzionamento.



- 3** Schalten Sie die Maschine ein, indem Sie die Taste On-Standby drücken:
- Blinkende Lampen (Kaffeetasten): Aufheizphase (25 s)
 - Permanent eingeschaltete Lampen: Maschine betriebsbereit

Accendere la macchina premendo il pulsante Accensione/Standby:

- Luci intermittenti (pulsanti caffè): riscaldamento (25 s)
- Luci fisse: macchina pronta

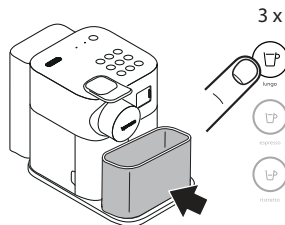


- 4** Führen Sie einen Spülvorgang durch, indem Sie einen Behälter (nicht im Lieferumfang der Maschine enthalten) unter den Kaffeeauslauf stellen und die Taste ☐ (lungo) drücken. Wiederholen Sie dies 3-mal.

Risciacquare posizionando un contenitore (non fornito con la macchina) sotto l'erogatore del caffè e premere il pulsante ☐ (lungo). Ripetere 3 volte.

i Nach der Produktion werden die Maschinen einer kompletten Testreihe unterzogen. Es könnten sich Spuren von Kaffeepulver im Spülwasser befinden.

Dopo la fabbricazione le macchine vengono sottoposte a una serie di test completi. È possibile rilevare tracce di caffè in polvere nell'acqua del risciacquo.

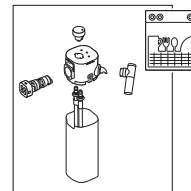


- 5** Zerlegen Sie den Milchbehälter und reinigen Sie alle 6 Teile im oberen Geschirrkorb des Geschirrspülers. Sollte kein Geschirrspüler vorhanden sein, lesen Sie bitte den Abschnitt „Reinigung des Milchbehälters“. Bauen Sie dann den Milchbehälter wieder zusammen und setzen Sie ihn wieder in die Maschine ein. Verwenden Sie die Funktion ☐ (Rinse), bevor Sie Milchgetränke zubereiten.

Smontare la caraffa latte e lavare tutti i 6 componenti nello scomparto superiore della lavastoviglie. Nel caso non si disponga di una lavastoviglie, consultare la sezione «Pulizia della caraffa latte». Quindi riassembleare e ricollegare la caraffa latte alla macchina: utilizzare la funzione ☐ (rinse) prima di preparare bevande a base di latte.

i Beachten Sie die Angaben im Abschnitt „Zerlegen / Zusammenbauen des Milchbehälters“ (siehe Seite 54 und 55).

Fare riferimento alla sezione "Montare / smontare la caraffa latte" (vedi pagina 54 e 55).



Einstellung der Wasserhärte

Impostare la durezza dell'acqua

WICHTIG: Die Programmierung der Maschine unter Berücksichtigung der tatsächlichen Wasserhärte des örtlichen Wassernetzes optimiert ihre Lebensdauer: Der Entkalkungszyklus wird in Abhängigkeit von der Wasserhärte angefordert.

IMPORTANTE: La programmazione della macchina in base alla durezza effettiva dell'acqua della rete idrica locale ne ottimizza la durata: il ciclo di decalcificazione verrà richiesto in funzione della durezza dell'acqua.

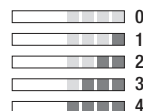
- 1** Halten Sie den Wasserhärte-Teststreifen, der sich auf der ersten Seite der Bedienungsanleitung befindet, für 1 Sekunde unter fließendes Wasser.

Porre l'etichetta di indicazione della durezza dell'acqua, presente nella prima pagina del manuale, sotto l'acqua corrente per 1 secondo.



- 2** Die Anzahl der roten Quadrate zeigt die Stufe der Wasserhärte an.

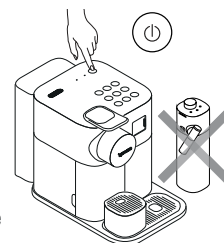
Il numero di quadratini rossi indica il livello di durezza dell'acqua.



- 3** Schalten Sie die Maschine ein.
Accendere la macchina.

WICHTIG: Entfernen Sie den Milchbehälter.

IMPORTANTE: rimuovere la caraffa latte.



- 4** Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **hot milk** und **flat white** für 3 Sekunden, um den Menümodus aufzurufen: Die Kontrolllampen für die Entkalkung und für den Spülvorgang beginnen zu blinken.

Premere contemporaneamente i pulsanti **hot milk** e **flat white** per 3 secondi per accedere alla modalità Menu: le spie di decalcificazione e risciacquo iniziano a lampeggiare.



- 5** Drücken Sie die Taste **cappuccino**.
Premere il pulsante **cappuccino**.



- 6** Die Anzahl der roten Quadrate zeigt an, welche Taste gedrückt werden muss (siehe untenstehende Tabelle). Innerhalb von 30 Sekunden kann der gewünschte Wert eingestellt werden, indem die entsprechende Taste gedrückt wird. Die Tasten blinken 3-mal kurz, um den neuen Wert zu bestätigen. Die Maschine verlässt das Menü automatisch und kehrt in den betriebsbereiten Zustand zurück.

Il numero di quadrati rossi indica quale pulsante si deve premere (vedi la tabella sotto). Entro 30 secondi, è possibile impostare il valore desiderato premendo il pulsante corrispondente. I pulsanti lampeggiano 3 volte rapidamente per confermare il nuovo valore. La macchina esce automaticamente dal Menu e ritorna alla modalità macchina pronta.

WICHTIG: Der Menümodus wird automatisch nach 30 Sekunden verlassen, wenn keine Handlung erfolgt. Er kann auch manuell verlassen werden, indem die Tasten **hot milk** und **flat white** für 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt werden.

IMPORTANTE: la modalità Menu si chiude automaticamente dopo 30 secondi se non viene eseguita alcuna azione. Può essere chiusa manualmente premendo contemporaneamente i pulsanti **hot milk** e **flat white** per 3 secondi.

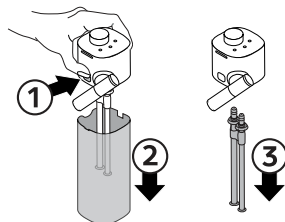
Stufe der Wasserhärte / Livello di durezza dell'acqua	Zu drückende Taste / Pulsante da premere	fH	dH	CaCO3
	hot foam	<5	<3	< 50 mg/l
	latte macchiato	>7	>4	> 70 mg/l
	cappuccino	>13	>7	> 130 mg/l
	hot milk	>25	>14	> 250 mg/l
	caffè latte	>38	>21	> 380 mg/l

Zerlegen des Milchbehälters

Smontare la caraffa latte

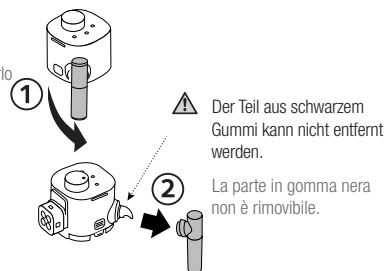
- 1** Entfernen Sie den Milchbehälter, indem Sie die Tasten an den Seiten des Milchbehälters drücken. Nehmen Sie das Milchsaugrohr ab.

Rimuovere il contenitore del latte premendo i pulsanti ai lati della caraffa latte. Staccare il tubicino di aspirazione del latte.



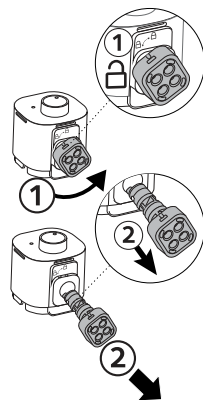
- 2** Der Milchauslauf muss in senkrechter Stellung ausgebaut werden.

Per smontare il beccuccio latte, posizionarlo verticalmente.



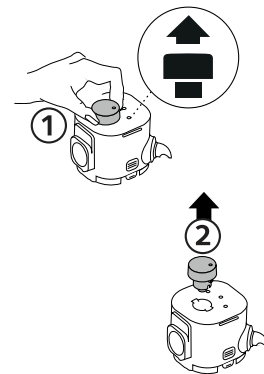
- 3** Drehen Sie den Anschluss des Milchbehälters bis zum Symbol „Entriegelung“ und ziehen Sie ihn heraus.

Ruotare il connettore della caraffa latte fino al simbolo di "sblocco" ed estrarlo.



- 4** Stellen Sie den Drehknopf auf die Position „Remove to clean“ und ziehen Sie ihn heraus.

Ruotare la manopola sulla posizione "Remove to clean" ed estrarla.



Zusammenbauen des Milchbehälters

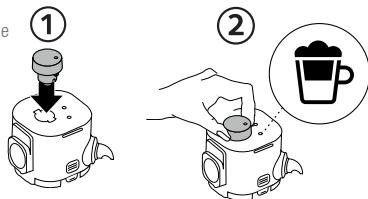
Montare la caraffa latte

DE

IT

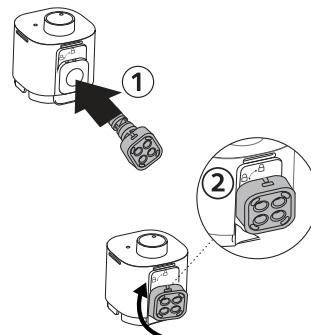
- 1** Setzen Sie den Drehknopf ein und stellen Sie ihn auf die Position „Milk“

Inserire la manopola e ruotarla sulla posizione "Milk"



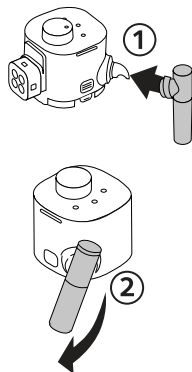
- 2** Setzen Sie den Anschluss des Milchbehälters in sein Gehäuse und drehen Sie ihn bis zum Zeichen „Verriegelung“.

Inserire il connettore della caraffa latte nella sua sede e ruotarlo in corrispondenza del simbolo di "blocco".



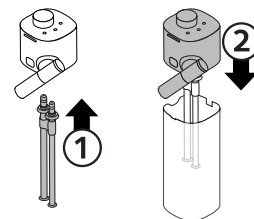
- 3** Setzen Sie den Milchauslauf ein und drehen Sie ihn.

Inserire il beccuccio del latte e ruotarlo.



- 4** Das Ansaugrohr muss sorgfältig eingesetzt werden, bis es fest sitzt. Schließen Sie den Milchbehälter mit dem entsprechenden Deckel.

Inserire con cura il tubicino di aspirazione fino a quando risulta ben saldo. Chiudere il contenitore del latte con l'apposito coperchio.



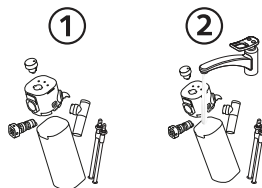
Reinigung des Milchbehälters Pulizia del contenitore latte

i Die Reinigung muss nach jedem Gebrauch erfolgen. **Die Reinigung im Geschirrspüler ist das beste Reinigungsverfahren.** Wenn kein Geschirrspüler vorhanden ist, reinigen Sie die Teile des Milchbehälters von Hand.

La pulizia deve essere effettuata dopo ogni utilizzo. **Il lavaggio in lavastoviglie è il miglior metodo di pulizia.** Se non si dispone di una lavastoviglie, lavare i componenti della caraffa latte a mano.

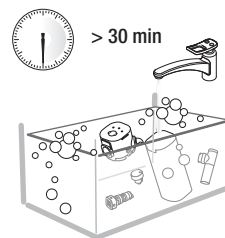
- 1** Zerlegen Sie den Milchbehälter. Beachten Sie die Angaben im Abschnitt „Zerlegen des Milchbehälters“. Spülen Sie die Teile sorgfältig mit heißem Trinkwasser ab (min. 40 °C), um alle Milchrückstände zu beseitigen. Entfernen Sie sichtbare Verschmutzung mit einem Schwamm.

Smontare la caraffa latte. Fare riferimento alla sezione "Smontare la caraffa latte". Risciacquare accuratamente con acqua calda potabile (min 40 °C) per rimuovere ogni residuo di latte. Rimuovere lo sporco visibile con una spugna.



- 2** Wenn ein Geschirrspüler vorhanden ist: Legen Sie alle Teile des Milchbehälters in den oberen Geschirrkorb des Geschirrspülers.

Wenn kein Geschirrspüler vorhanden ist: Tauchen Sie alle Teile für mindestens 30 Minuten in heißes Trinkwasser (min. 40 °C) mit mildem / neutralem Reinigungsmittel und spülen Sie dann mit 40 °C heißem Trinkwasser reichlich ab. Keine Duftreiniger verwenden.



Se si dispone di una lavastoviglie: posizionare tutti i componenti della caraffa latte nello scomparto superiore della lavastoviglie.

Se non si dispone di una lavastoviglie: immergere tutti i componenti in acqua potabile calda (min 40 °C) con un detergente delicato / neutro per almeno 30 minuti, quindi risciacquare abbondantemente con acqua potabile calda a 40 °C. Non utilizzare detersivi profumati.

- 3** Reinigen Sie das Innere des Milchbehälters, den Anschluss des Milchauslaufs und den Drehknopf mit mildem / neutralem Reinigungsmittel und spülen Sie sie mit heißem Trinkwasser ab.

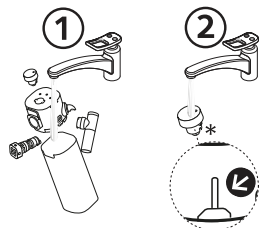
* Vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass sauber ist. Nur so erhalten Sie einen perfekten Schaum.

Verwenden Sie keine Scheuermittel. Sie könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

Pulire l'interno del serbatoio del latte, il connettore del beccuccio latte e la manopola con detergente delicato / neutro e risciacquare con acqua calda potabile.

* Assicurarsi che la presa dell'aria sia pulita. Questo garantirà una schiuma perfetta.

Non usare materiale abrasivo: potrebbe danneggiare la superficie dell'apparecchio.



- 4** Trocknen Sie alle Teile mit einem sauberen und trockenen Tuch bzw. Handtuch oder mit einem Küchentuch ab und bauen Sie sie dann wieder zusammen. Führen Sie bei starker Verschmutzung des Milchbehälters zwei Spülvorgänge durch, indem Sie den Drehknopf auf die Position (Rinse) stellen. Der Spülvorgang des Milchsystems beginnt und ein Gemisch aus Heißwasser und Dampf fließt durch den Milchauslauf.



Asciugare tutti i componenti con un panno o un canovaccio asciutto e pulito, o con carta assorbente, quindi rimontare. Se la caraffa latte è molto sporca, procedere con due risciacqui del sistema ruotando la manopola sulla posizione (Rinse). Inizia il processo di risciacquo del sistema latte e una miscela di acqua calda e vapore scorre attraverso l'erogatore del latte.

i Wenn der Milchbehälter nach der Reinigung noch verschmutzt ist oder nicht richtig funktioniert, wird empfohlen, den **Nespresso** Kundenservice zu kontaktieren.

Se dopo la pulizia la caraffa latte è ancora sporca o funziona male, si consiglia di acquistarne una nuova presso un Centro Assistenza.

Kaffe Zubereitung

Preparazione del caffè

DE

IT

WICHTIG:

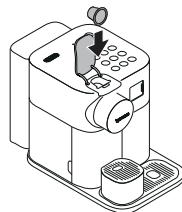
Vergewissern Sie sich vor der Zubereitung eines Kaffees oder eines Rezepts, dass der Füllstand im Wassertank über der Markierung MIN liegt. Während des Aufheizens kann jede Kaffeetaste gedrückt werden. Der Kaffee wird dann automatisch ausgegeben, sobald die Maschine betriebsbereit ist.

IMPORTANTE:

Assicurarsi che il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua sia al di sopra del livello MIN prima di preparare un caffè o una ricetta. Durante il riscaldamento, è possibile premere qualsiasi pulsante del caffè. Il caffè verrà erogato automaticamente non appena la macchina sarà pronta per l'uso.

- 1** Drücken Sie den Hebel ganz nach oben und legen Sie die Kapsel ein.

Sollevare completamente la leva e inserire la capsula.



- 2** Drücken Sie den Hebel nach unten und stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf.

Abbassare la leva e posizionare una tazza sotto l'erogatore del caffè.



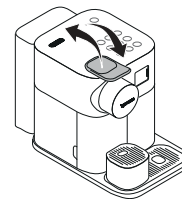
- 3** Drücken Sie die Taste ☞ (ristretto), ☞ (espresso) oder ☞ (lungo). Die Ausgabe stoppt automatisch. Um die Kaffeeausgabe abubrechen oder um noch mehr Kaffee auszugeben, drücken Sie die Taste erneut.

Premere il pulsante ☞ (ristretto), ☞ (espresso) o ☞ (lungo). L'erogazione si fermerà automaticamente. Per bloccare l'erogazione di caffè o per aggiungere ancora caffè, premere nuovamente il pulsante.



- 4** Drücken Sie den Hebel einige Sekunden nach Beendigung der Zubereitung nach oben und nach unten, um die Kapsel in den Auffangbehälter für gebrauchte Kapseln auszuwerfen. Drücken Sie den Hebel nicht zu früh nach oben.

Pochi secondi dopo la fine della preparazione, sollevare e abbassare la leva per espellere la capsula nel contenitore delle capsule usate. Non sollevare la leva troppo presto.



Zubereitung von Milchgetränken

Preparazione di bevande a base di latte

WICHTIG:

Vergewissern Sie sich vor der Zubereitung eines Kaffees oder eines Rezepts, dass der Füllstand im Wassertank über der Markierung MIN liegt.

Für einen perfekten Milchschaum verwenden Sie am besten entrahmte oder teilentrahmte Kuhmilch mit Kühlschranktemperatur (ca. 4 °C). Der Milchbehälter muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

IMPORTANTE:

Assicurarsi che il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua sia al di sopra del livello MIN prima di preparare un caffè o una ricetta.

Per una schiuma di latte ottimale, utilizzare latte vaccino scremato o parzialmente scremato a temperatura di frigorifero (circa 4 °C). È necessario pulire la caraffa latte dopo ogni utilizzo.

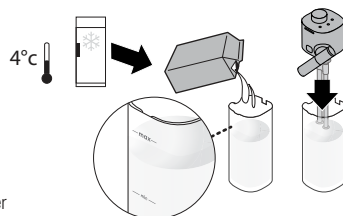
1 Befüllen Sie den Milchbehälter.

Machen Sie den Milchbehälter nicht zu voll: Beachten Sie den Füllstand MAX. Schließen Sie den Milchbehälter.

Riempire il contenitore del latte.

Non riempire eccessivamente il contenitore del latte:

rispettare il livello MAX. Chiudere il contenitore del latte.



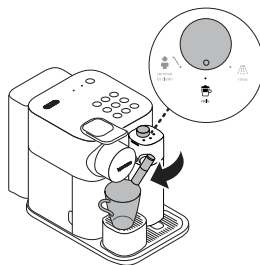
2 VORSICHT: Pflanzliche Getränke enthalten Allergene

(Gluten, Mandeln, Soja) und müssen von Personen, die unter Lebensmittelallergien leiden, vorsichtig gehandhabt werden. Das Volumen des Schaums hängt von der Art des verwendeten Getränks und dessen Temperatur ab.

AVVERTENZA: Le bevande a base vegetale contengono allergeni (glutine, mandorle, soia) e devono essere maneggiate con cura da persone che soffrono di allergie alimentari. Il volume della schiuma dipende dal tipo di bevanda utilizzata e dalla sua temperatura.

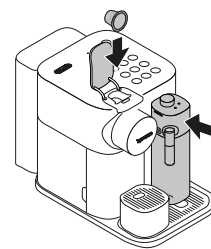
3 Stellen Sie eine Cappuccino Tasse oder ein Latte Macchiato Glas unter den Kaffeeauslauf und schwenken Sie den Milchauslauf zur Tassenmitte. Drehen Sie den Drehknopf auf die Position (Milk).

Collocare una tazza per cappuccino o un bicchiere per latte macchiato sotto l'erogatore del caffè e orientare il beccuccio del latte verso il centro della tazza. Ruotare la manopola sulla posizione (Milk).



2 Drücken Sie den Hebel ganz nach oben und legen Sie die Kapsel ein. Drücken Sie den Hebel nach unten. Setzen Sie den Milchbehälter in die Maschine ein. Die Maschine heizt sich für ca. 15 Sekunden auf (Lampen blinken).

Sollevare completamente la leva e inserire la capsula. Abbassare la leva. Collegare la caraffa latte alla macchina. La macchina si riscalda per circa 15 secondi (luci intermittenti).

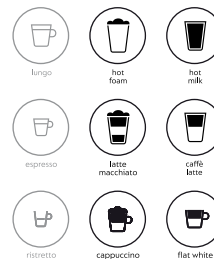


4 Drücken Sie die Taste für das gewünschte Getränk. Weitere Informationen zu den einzelnen Milchgetränken finden Sie auf Seite 50. Die Zubereitung beginnt nach einigen Sekunden und wird automatisch beendet.

Premere il pulsante relativo alla bevanda desiderata.

Verdere ulteriori informazioni su ciascuna bevanda a base di latte a pagina 51.

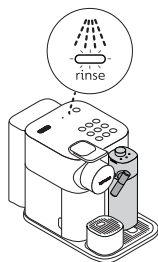
La preparazione inizia dopo alcuni secondi e si interrompe automaticamente.



VORSICHT: Stellen Sie den Behälter nach dem Spülvorgang in den Kühlschrank und beachten Sie dabei die Aufbewahrungshinweise auf der Milchpackung. Wenn der Milchbehälter länger als 30 Minuten außerhalb des Kühlschranks steht, müssen Sie ihn zerlegen und alle Teile reinigen (beachten Sie dabei die Angaben im Abschnitt „Reinigung des Milchbehälters“).

ATTENZIONE: dopo il risciacquo, riporre la caraffa in frigorifero rispettando le indicazioni di conservazione riportate sulla confezione del latte. Qualora il contenitore del latte venga tenuto fuori dal frigorifero per più di 30 minuti, smontare la caraffa latte e pulire tutti i componenti (fare riferimento alla sezione “Pulizia della caraffa latte”).

- 5** Nach der Zubereitung leuchtet die orange Kontrolllampe (Rinse), wodurch angezeigt wird, dass der Milchbehälter gespült werden muss.
Al termine della preparazione, la spia arancione (Rinse) si illumina per indicare che è necessario risciacquare la caraffa latte.



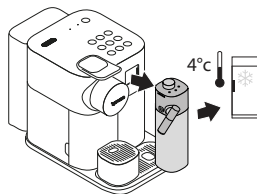
- 7** Drücken Sie den Hebel nach oben und nach unten, um die Kapsel direkt in den Auffangbehälter für gebrauchte Kapseln auszuwerfen.
Sollevare e abbassare la leva per espellere la capsula direttamente nel contenitore delle capsule usate.



- 9** **Wenn sich Milch im Milchbehälter befindet:**
a Nehmen Sie den Milchbehälter von der Maschine ab und stellen Sie ihn sofort in den Kühlschrank. Schließen Sie die Schiebeklappe des Dampfanschlusses.

Se c'è latte nella caraffa latte:

scollegare la caraffa latte dalla macchina e metterla subito in frigorifero. Chiudere lo sportello del connettore di vapore.



- i HINWEIS:** Beachten Sie die Angaben im Abschnitt „Zerlegen des Milchbehälters“ (Seite 54).

IMPORTANTE: fare riferimento alla sezione “Smontaggio della caraffa latte” (pagina 54).

- 6** Stellen Sie einen Behälter unter den Kaffeeauslauf. Drehen Sie den Drehknopf auf die Position (Rinse). Der Spülvorgang des Milchsystems beginnt und ein Gemisch aus heißem Wasser und Dampf fließt durch den Milchauslauf. Der Spülvorgang wird automatisch beendet.

Posizionare un contenitore sotto l'erogatore del caffè. Ruotare la manopola sulla posizione (Rinse). Inizia il processo di risciacquo del sistema latte e una miscela di acqua calda e vapore scorre attraverso l'erogatore del latte. Il processo di risciacquo si arresta automaticamente.

WARNING: Durch Abspülen werden die Allergene nicht beseitigt. Zerlegen und reinigen Sie den Milchbehälter, vorzugsweise im Geschirrspüler, bevor die Milchsorte gewechselt wird. Wenn kein Geschirrspüler vorhanden ist, reinigen Sie den Milchbehälter von Hand.

AVVERTENZA: Il risciacquo non rimuove gli allergeni. Smontare e pulire la caraffa latte, preferibilmente in lavastoviglie, prima di cambiare tipo di latte. Se non è disponibile una lavastoviglie, lavare a mano.

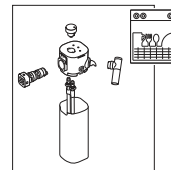
- 8** Nach Beendigung des Spülvorgangs schaltet sich die Kontrolllampe aus. Stellen Sie den Drehknopf wieder auf die Position (Milk).

Al termine del processo di risciacquo, la spia si spegne. Riportare la manopola sulla posizione (Milk).



- 9** **Wenn sich keine Milch mehr im Milchbehälter befindet, die Milch nicht für weitere Rezepte reicht oder der empfohlene Zeitraum für die Aufbewahrung der Milch abgelaufen ist, müssen Sie den Behälter zerlegen und alle Teile im oberen Geschirrkorb des Geschirrspülers reinigen, bevor Sie ihn erneut befüllen.** Sollte kein Geschirrspüler vorhanden sein, lesen Sie bitte den Abschnitt „Reinigung des Milchbehälters“.

Se nella caraffa latte non c'è più latte o il latte non è sufficiente per altre ricette o il periodo consigliato per la conservazione del latte è scaduto, smontare la caraffa e lavare tutti i componenti nello scomparto superiore della lavastoviglie prima di riempirla. Qualora non si disponga di una lavastoviglie, consultare la sezione “Pulizia della caraffa latte”.



Mengenprogrammierung

Programmazione della quantità

WICHTIG: Für die min. / max. programmierbaren Mengen wird auf den Abschnitt „Werkseinstellungen“ verwiesen.
IMPORTANTE: fare riferimento alla sezione "Impostazioni di fabbrica" per conoscere i quantitativi programmabili min/ max.

- 1** Halten Sie die Taste für das Getränk, das Sie programmieren möchten, für mindestens 3 s gedrückt, um den Programmiermodus aufzurufen. Die Ausgabe beginnt und die Taste blinkt schnell.



Tenere premuto il pulsante relativo alla bevanda che si desidera programmare per almeno 3 s per accedere alla modalità di programmazione. L'erogazione si avvia e il pulsante lampeggia velocemente.

- 2** Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Menge erreicht ist. Wenn das Rezept weitere Zutaten beinhaltet, drücken Sie die Taste erneut und halten Sie sie gedrückt, bis die gewünschte Menge erreicht ist. Lassen Sie die Taste dann los. Wenn die letzte Zutat ausgegeben wird (siehe Tabelle auf Seite 61), blinkt die Taste 3-mal, um die neue Menge des Getränks zu bestätigen. Die Menge des Getränks wird für spätere Zubereitungen gespeichert. Lassen Sie die Taste los, wenn der gewünschte Volumen erreicht ist. Wenn das Rezept andere Zutaten enthält, drücken Sie die Taste erneut und halten Sie sie gedrückt, bis der gewünschte Volumen erreicht ist. Lassen Sie die Taste dann los. Wenn der letzte Zutat abgegeben wird (siehe Tabelle auf Seite 61), blinkt die Taste 3-mal, um die neue Menge der Getränks zu bestätigen. Die Menge des Getränks wird für spätere Zubereitungen gespeichert. Lassen Sie die Taste los, wenn der gewünschte Volumen erreicht ist. Wenn das Rezept andere Zutaten enthält, drücken Sie die Taste erneut und halten Sie sie gedrückt, bis der gewünschte Volumen erreicht ist. Lassen Sie die Taste dann los. Wenn der letzte Zutat abgegeben wird (siehe Tabelle auf Seite 61), blinkt die Taste 3-mal, um die neue Menge der Getränks zu bestätigen. Die Menge des Getränks wird für spätere Zubereitungen gespeichert.



Rücksetzung der Werkseinstellungen

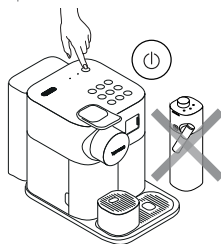
Ripristino delle impostazioni di fabbrica

- 1** Schalten Sie die Maschine ein.

Accendere la macchina.

WICHTIG: Entfernen Sie den Milchbehälter.

IMPORTANTE: rimuovere la caraffa latte.



- 2** Drücken Sie gleichzeitig die Tasten (hot milk) und (flat white) für 3 Sekunden, um den Menümodus aufzurufen: Die Kontrolllampen für Entkalkung und Reinigung beginnen zu blinken.

Premere contemporaneamente i pulsanti (hot milk) e (flat white) per 3 secondi per accedere alla modalità Menu: le spie di decalcificazione e pulizia iniziano a lampeggiare.

WICHTIG: Wenn keine Handlung erfolgt, verlässt die Maschine nach 30 Sekunden automatisch den Menümodus; der Modus kann auch manuell verlassen werden, indem die Tasten (hot milk) und (flat white) für 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt werden.

IMPORTANTE: se non viene eseguita alcuna azione, la macchina esce automaticamente dalla modalità Menu dopo 30 secondi; è possibile anche uscire dalla modalità manualmente, premendo contemporaneamente i pulsanti (hot milk) e (flat white) per 3 secondi.



- 3** Drücken Sie die Taste (flat white); Sie blinkt.

Premere (flat white): lampeggia



- 4** Drücken Sie die Taste (flat white); Sie blinkt 3-mal kurz, um die Rücksetzung der Menge auf die Werkseinstellungen zu bestätigen.

Premere il pulsante (flat white): lampeggia 3 volte rapidamente per confermare il ripristino della quantità alle impostazioni di fabbrica

Werkseinstellungen

Impostazioni di fabbrica

DE

IT

⚠ VORSICHT: Wenn Sie eine Kaffeemenge von mehr als 150 ml programmiert haben, muss die Maschine für 5 Minuten abkühlen, bevor ein weiterer Kaffee zubereitet wird. Überhitzungsgefahr!

ATTENZIONE: Se si programma una quantità di caffè superiore a 150 ml, lasciar raffreddare la macchina per 5 minuti prima di preparare un altro caffè. Rischio di surriscaldamento!

TABELLEN DER REZEPTE (vordefinierte Mengen) / TABELLE DELLE RICETTE (quantità predefinite)

Rezept/ Ricetta	Zutaten und Reihenfolge der Vorgänge/ Ingredienti e sequenza delle operazioni	Menge/ Quantità (ml)	Rezept/ Ricetta	Zutaten und Reihenfolge der Vorgänge/ Ingredienti e sequenza delle operazioni	Menge/ Quantità (ml)	Rezept/ Ricetta	Zutaten und Reihenfolge der Vorgänge/ Ingredienti e sequenza delle operazioni	Menge/ Quantità (ml)
 lungo	Kaffee/ Caffè	110	 hot foam	Milch/ Latte	200	 hot milk	Milch/ Latte	150
 espresso	Kaffee/ Caffè	40	 latte macchiato	1. Milchschaum/ Schiuma di latte 2. Kaffee/ Caffè	230 40	 caffè latte	1. Kaffee/ Caffè 2. Milch/ Latte 3. Milchschaum/ Schiuma di latte	110 80 120
 ristretto	Kaffee/ Caffè	25	 cappuccino	1. Milchschaum/ Schiuma di latte 2. Kaffee/ Caffè	100 40	 flat white	1. Kaffee/ Caffè 2. Milch/ Latte	40 100

WICHTIG: Das Volumen des Milchschaums hängt von der verwendeten Milchsorte und ihrer Temperatur ab.

IMPORTANTE: il volume della schiuma di latte dipende dal tipo di latte utilizzato e dalla sua temperatura.

WICHTIG: Wir empfehlen, ☞ (espresso) und ☞ (lungo) mit den Werkseinstellungen zuzubereiten, um bei allen unserer Kaffeespezialitäten das beste Resultat in der Tasse zu erzielen.

IMPORTANTE: consigliamo di attenersi alle impostazioni di fabbrica per ☞ (espresso) e ☞ (lungo) per ottenere i migliori risultati in tazza per ciascuna delle nostre varietà di caffè.

Die Kaffeemenge kann von 15 bis 150 ml programmiert werden.

La quantità di caffè può essere programmata da 15 a 150 ml, a seconda della ricetta.

Maximal programmierbares Milchvolumen (+ Milchschaum, falls vom Rezept vorgesehen): 400 ml.

Volume massimo di latte (+ schiuma di latte, se richiesto dalla ricetta) programmabile: 400 ml.

Entkalkung Decalcificazione

⚠ VORSICHT: Beachten Sie die Sicherheitshinweise.

ATTENZIONE: consultare le precauzioni di sicurezza.

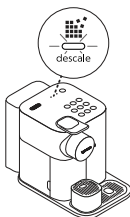
❗ WICHTIG: Um den einwandfreien Betrieb der Maschine für ihre gesamte Lebensdauer zu garantieren und für ein intensives Kaffeeerlebnis wie am ersten Tag, befolgen Sie bitte den nachfolgenden Ablauf. Die Entkalkungszeit beträgt etwa 20 Minuten. Wenn die Kontrolllampe für Entkalkung zu blinken beginnt, muss der Kalk aus der Kaffeemaschine beseitigt werden. Die Kaffeemaschine kann noch einige Milchgetränke zubereiten, bevor sie vorsorglich gesperrt wird. Die Sperre verhindert mögliche Schäden an der Kaffeemaschine und garantiert langfristig eine korrekte Funktion. Wenn die Maschine gesperrt wird, muss die Entkalkung durchgeführt oder **Nespresso** kontaktiert werden. Vergewissern Sie sich, dass der Entkalkungsvorgang vollständig durchgeführt wurde. Wenn er nicht vollständig durchgeführt wurde, bleibt die Kaffeemaschine gesperrt.

IMPORTANTE: per garantire il corretto funzionamento della macchina per tutta la sua durata e affinché la vostra esperienza con il caffè sia perfetta come il primo giorno, seguite la procedura riportata di seguito. Il tempo di decalcificazione è di circa 20 minuti. Quando la spia di decalcificazione inizia a lampeggiare, è ora di rimuovere il calcare dalla macchina. La macchina può ancora preparare alcune bevande a base di latte prima che venga bloccata preventivamente. Il blocco impedisce eventuali danni alla macchina e ne garantisce il corretto funzionamento nel tempo. Nel caso in cui la macchina venga bloccata, eseguire la decalcificazione o contattare **Nespresso**. Assicurarsi di completare l'intera procedura di decalcificazione. Se non viene completata, la macchina resterà bloccata.

■ Entkalkungsmeldung / Avviso di decalcificazione		
 descale	Die orange Kontrolllampe blinkt La spia arancione lampeggia	Es wird empfohlen zu entkalken. Si consiglia di decalcificare.
 descale	Die orange Kontrolllampe blinkt schnell La spia arancione lampeggia rapidamente	Es sind nur noch wenige Zubereitungen möglich, bevor die Kaffeemaschine gesperrt wird. È possibile eseguire solo poche preparazioni prima che la macchina venga bloccata.
 descale	Die orange Kontrolllampe schaltet sich ein La spia arancione si accende	Es muss entkalkt werden; die Kaffeemaschine schaltet ab und es kann kein Milchgetränk mehr zubereitet werden. È necessario decalcificare; la macchina si ferma e non è possibile preparare alcuna bevanda a base di latte.

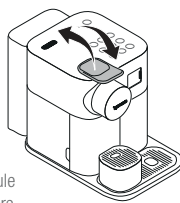
- 1** Entkalken Sie die Kaffeemaschine, wenn die orange Kontrolllampe  bei betriebsbereiter Maschine blinkt.

Decalcificare la macchina quando, in modalità macchina pronta, la spia arancione di decalcificazione  si accende.



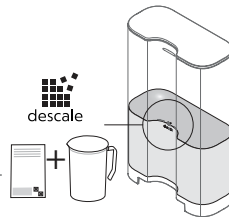
- 2** Drücken Sie den Hebel nach oben und nach unten, um die Kapseln direkt in den Auffangbehälter für gebrauchte Kapseln auszuwerfen.

Sollevare e abbassare la leva per espellere le capsule direttamente nel contenitore delle capsule usate.



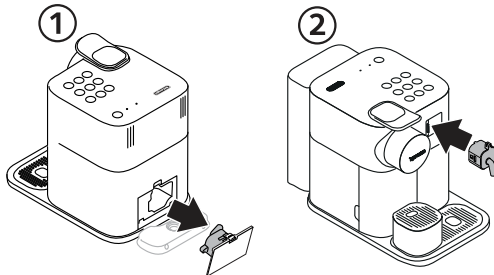
- 3** Leeren Sie den Restwasserbehälter, den Auffangbehälter für gebrauchte Kapseln, die Abstellfläche der Tasse und die Abtropfschale. Befüllen Sie den Wassertank mit 100 ml **Nespresso** Entkalkungsmittel. Füllen Sie den Wassertank bis zur Markierung "Descale" mit Wasser auf (~500 ml).

Svuotare la vaschetta raccogliogocce, il contenitore delle capsule usate, il supporto della tazza e il collettore gocce. Riempire il serbatoio dell'acqua con 100 ml di soluzione decalcificante **Nespresso**. Aggiungere acqua fino al segno "descale" sul serbatoio dell'acqua (~ 500 ml).



- 4** Stecken Sie das Entkalkungsröhr, das sich auf der Rückseite der Maschine befindet, in den Dampfanschluss. Setzen Sie den Wassertank wieder ein.

Inserire il tubo di decalcificazione, situato nella parte posteriore della macchina, nel connettore del vapore. Reinstallare il serbatoio dell'acqua.



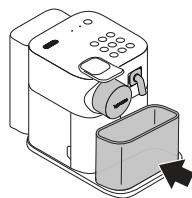
- 5** Die Maschine befindet sich im Entkalkungsmodus. Die orange Kontrolllampe für Entkalkung blinkt während des gesamten Vorgangs. Die Leuchttaste  (flat white) schaltet sich ein.

La macchina entra in modalità di decalcificazione. La spia arancione di decalcificazione lampeggia durante l'intero processo. Il pulsante luminoso  (flat white) si accende.



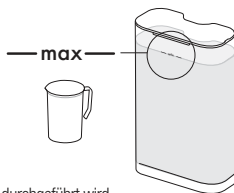
- 6 Stellen Sie einen Behälter mit einem Fassungsvermögen von mindestens 1 Liter unter den Kaffeeauslauf und unter die Düse des Entkalkungsrohrs.

Posizionare un contenitore con capacità minima di 1 litro sotto l'erogatore del caffè e sotto l'ugello del tubo di decalcificazione.



- 8 Leeren Sie den Restwasserbehälter, den Auffangbehälter für gebrauchte Kapseln, die Abstellfläche der Tasse und die Abtropfschale, spülen Sie den Wassertank aus und befüllen Sie ihn bis zum Füllstand MAX mit Trinkwasser.

Svuotare la vaschetta raccogliogocce, il contenitore delle capsule usate, il supporto della tazza e il raccogliogocce, risciacquare e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile fino al livello MAX.



WICHTIG: Beachten Sie die Mengen, damit der Vorgang vollständig durchgeführt wird.

IMPORTANTE: Rispettare la quantità per garantire il completamento del ciclo.

- 10 Wenn der Spülvorgang beendet ist, schaltet sich die Maschine aus. Entfernen Sie das Entkalkungsröhr an den Griffen oder Drehknöpfen und bewahren Sie sie auf. Leeren Sie den Restwasserbehälter und den Auffangbehälter für gebrauchte Kapseln. Füllen Sie den Wassertank mit Trinkwasser.

Una volta che il processo di risciacquo è terminato, la macchina si spegne. Rimuovere il tubo di decalcificazione con maniglie o pomelli e conservarlo. Svuotare la vaschetta raccogliogocce e il contenitore delle capsule usate. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile.

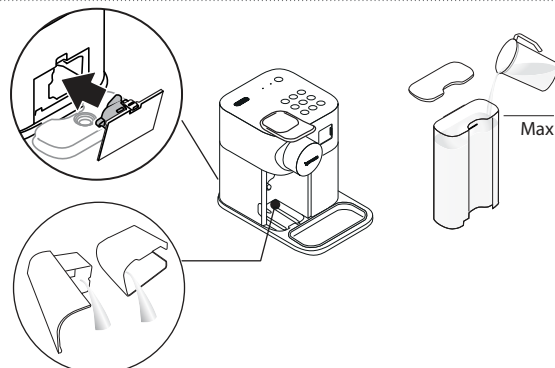
- 7 Drücken Sie die Taste  (flat white). Das Entkalkungsmittel fließt abwechselnd durch den Kaffeeauslauf, das Entkalkungsröhr und den Restwasserbehälter. Wenn der Entkalkungszyklus beendet ist (der Wassertank ist leer), leuchtet die Taste .

Premere il pulsante  (flat white). Il prodotto decalcificante fluisce alternativamente attraverso l'erogatore del caffè, il tubo di decalcificazione e la vaschetta raccogliogocce. Quando il ciclo di decalcificazione è terminato (il serbatoio dell'acqua è vuoto), il pulsante  si illumina.



- 9 Drücken Sie erneut die Taste  (flat white). Der Spülvorgang wird durch den Kaffeeauslauf, das Entkalkungsröhr und den Restwasserbehälter fortgesetzt, bis der Wassertank leer ist.

Premere nuovamente il pulsante  (flat white). Il ciclo di risciacquo continua attraverso l'erogatore del caffè, il tubo di decalcificazione e la vaschetta raccogliogocce finché il serbatoio dell'acqua non si svuota.



- WICHTIG:** Wenn der Entkalkungszyklus nicht richtig zu Ende geführt wird (z.B. durch Stromausfall, durch einen abgeklebten Schlauch oder durch zu wenig Wasser im Tank), fordert die Maschine dazu auf, den Zyklus ab Punkt 8 zu wiederholen.

IMPORTANTE: Se il ciclo di decalcificazione non viene completato correttamente (ad es. per mancanza di elettricità, per lo scollegamento del tubo, per insufficienza d'acqua nel serbatoio) la macchina richiede di ripetere il ciclo dal punto 8.

Entleerung des Systems vor einem Zeitraum des Nichtgebrauchs, zum Frostschutz oder vor einer Reparatur

Come svuotare il sistema prima di un periodo di inutilizzo, per la protezione antigelo o prima di una riparazione

WICHTIG: Die Maschine ist nach der Entleerung für etwa 10 Minuten blockiert.

IMPORTANTE: dopo lo svuotamento la macchina si blocca per circa 10 minuti.

VORSICHT: Die Lagerung der Maschine in einem kalten Raum kann Schäden durch Frost am Wasserkreislauf verursachen und zu Leckagen führen.

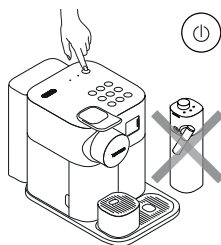
ATTENZIONE: Riporre la macchina in un ambiente freddo può provocare danni da gelo al circuito dell'acqua e causare perdite.

1 Schalten Sie die Maschine ein.

Accendere la macchina.

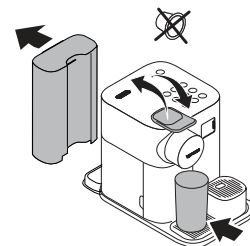
HINWEIS: Entfernen Sie den Milchbehälter und reinigen Sie ihn (siehe Seite 56), bevor Sie ihn verstauen.

IMPORTANTE: rimuovere la caraffa latte e pulirla (vedi pagina 56) prima di riporla.



2 Entfernen Sie den Wassertank. Drücken Sie den Hebel nach oben und nach unten, um eventuell verbliebene Kapseln auszuwerfen. Stellen Sie einen Behälter unter den Kaffeeauslauf.

Rimuovere il serbatoio dell'acqua. Sollevare e abbassare la leva per espellere eventuali capsule rimanenti. Posizionare un contenitore sotto l'erogatore del caffè.



3 Drücken Sie gleichzeitig die Tasten (hot milk) und (flat white) für 3 Sekunden, um den Menümodus aufzurufen: Die Kontrolllampen für Entkalkung und Reinigung beginnen zu blinken.

Premere contemporaneamente i pulsanti (hot milk) e (flat white) per 3 secondi per accedere alla modalità Menu: le spie di decalcificazione e pulizia iniziano a lampeggiare.



WICHTIG: Der Menümodus wird automatisch nach 30 Sekunden verlassen, wenn keine Handlung erfolgt. Er kann auch manuell verlassen werden, indem die Tasten (hot milk) und (flat white) für 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt werden.

IMPORTANTE: la modalità Menu si chiude automaticamente dopo 30 secondi se non viene eseguita alcuna azione. Può essere chiusa manualmente premendo contemporaneamente i pulsanti (hot milk) e (flat white) per 3 secondi.

4 Drücken Sie (espresso).

Premere (espresso).



5 Drücken Sie die Taste (espresso) zur Bestätigung. Nachdem sie gedrückt wurde, beginnt die Entleerung. Alle Tasten blinken abwechselnd: Die Entleerung läuft. Wenn der Prozess beendet ist, schaltet sich die Kaffeemaschine automatisch aus. Um die Maschine erneut zu verwenden, gehen Sie gemäß den Angaben auf Seite 52 vor.

Premere il pulsante (espresso) per conferma. Una volta premuto, inizia lo svuotamento. Tutti i pulsanti lampeggiano alternativamente: lo svuotamento è in corso. Quando il processo è terminato, la macchina si spegne automaticamente. Per riutilizzare la macchina, procedere come indicato a pag 52.

Abschaltautomatik

Spegnimento automatico

DE

IT

- i** Diese Maschine verfügt über ein gutes Energieverbrauchsprofil und eine automatische Abschaltfunktion (OW) zur Energieeinsparung. Aufgrund der Werkseinstellungen schaltet sich das Gerät 2 Minuten nach dem letzten Gebrauch aus.

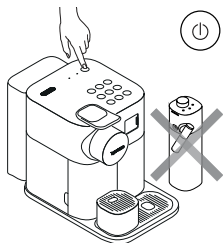
Questa macchina è dotata di un buon profilo di consumo energetico e di una funzione di spegnimento automatico (OW) che consente il risparmio di energia. In base alle impostazioni di fabbrica, l'apparecchio si spegne dopo 2 minuti dall'ultimo utilizzo.

- 1** Schalten Sie die Maschine ein.

Accendere la macchina.

- i** **WICHTIG:** Entfernen Sie den Milchbehälter.

IMPORTANTE: rimuovere la caraffa latte.



- 2** Drücken Sie gleichzeitig die Tasten (hot milk) und (flat white) für 3 Sekunden, um den Menümodus aufzurufen: Die Kontrolllampen für Entkalkung und Reinigung beginnen zu blinken.

Premere contemporaneamente i pulsanti (hot milk) e (flat white) per 3 secondi per accedere alla modalità Menu: le spie di decalcificazione e pulizia iniziano a lampeggiare.

- i** **WICHTIG:** Der Menümodus wird automatisch nach 30 Sekunden verlassen, wenn keine Handlung erfolgt. Er kann auch manuell verlassen werden, indem die Tasten (hot milk) und (flat white) für 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt werden.

IMPORTANTE: la modalità Menu si chiude automaticamente dopo 30 secondi se non viene eseguita alcuna azione. Può essere chiusa manualmente premendo contemporaneamente i pulsanti (hot milk) e (flat white) per 3 secondi.



- 3** Drücken Sie (ristretto).

Premere (ristretto).



- 4** Innerhalb von 30 Sekunden kann die Abschaltautomatik geändert und der gewünschte Wert eingestellt werden, indem die entsprechende Taste gedrückt wird. Weitere Details können der Tabelle rechts entnommen werden. Die Tasten blinken 3-mal kurz, um den neuen Wert zu bestätigen. Die Maschine verlässt das Menü automatisch und kehrt in den betriebsbereiten Zustand zurück.

Entro 30 secondi, è possibile modificare lo spegnimento automatico e impostare il valore desiderato premendo il pulsante corrispondente. Vedi la tabella per maggiori dettagli. I pulsanti lampeggiano 3 volte rapidamente per confermare il nuovo valore. La macchina esce automaticamente dal Menu e ritorna alla modalità macchina pronta.

Abschaltautomatik / Spegnimento automatico

ristretto	➔ 2 Minuten / 2 minuti
espresso	➔ 9 Minuten / 9 minuti
lungo	➔ 30 Minuten / 30 minuti

Kein Licht auf dem Display.	- Prüfen Sie die Spannungsversorgung (Steckdose, Spannung und Sicherung). Kontaktieren Sie bei Problemen Nespresso .
Die Maschine gibt keinen Kaffee und kein Wasser aus.	- Der Wassertank ist leer. Befüllen Sie den Wassertank. - Entkalken Sie die Maschine falls notwendig; lesen Sie dazu den Abschnitt "Entkalkung".
Der Kaffee läuft sehr langsam heraus.	- Die Ausgabegeschwindigkeit hängt von der Kaffeesorte ab.
Trotz eingelegter Kapsel läuft Wasser anstelle von Kaffee heraus.	- Kontaktieren Sie Nespresso .
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	- Wärmen Sie die Tasse vor. - Entkalken Sie die Maschine falls notwendig; lesen Sie dazu den Abschnitt "Entkalkung".
Aus dem Kapselfach läuft Wasser (Wasser im Kapselbehälter).	- Legen Sie die Kapsel richtig ein. Kontaktieren Sie bei Leckagen Nespresso .
Unregelmäßiges Blinken.	- Lassen Sie die Maschine reparieren oder kontaktieren Sie Nespresso .
Alle Tasten blinken gleichzeitig für 10 Sekunden, danach schaltet sich die Maschine automatisch aus.	- Fehlermeldung, die Maschine muss repariert werden. Kontaktieren Sie Nespresso .
Alle Kaffeetasten blinken 3-mal kurz, dann kehrt die Maschine in den betriebsbereiten Zustand zurück.	- Der Wassertank ist leer.
Entkalkungs- und Reinigungslampen blinken.	- Die Maschine befindet sich im Menümodus, drücken Sie gleichzeitig die Tasten  (hot milk) und  (flat white) und halten Sie sie für 3 Sekunden gedrückt, um den Menümodus zu verlassen oder warten Sie 30 Sekunden, um ihn automatisch zu verlassen. - Die Entkalkung wurde nicht korrekt zu Ende geführt. Wiederholen Sie den Entkalkungszyklus.
Die Entkalkungsleuchte wird orange.	- Die Maschine aktiviert die Entkalkungsmeldung anhand der Nutzungshäufigkeit. Entkalken Sie die Maschine. Lesen Sie dazu den Abschnitt "Entkalkung". - Die Maschine befindet sich im Entkalkungsmodus. Drücken Sie die Taste  (flat white), um den Entkalkungsprozess zu starten.
Die orange Kontrolllampe für die Entkalkung blinkt und die Taste  (flat white) leuchtet permanent.	- Wenn der Wassertank für den Spülvorgang nicht bis zur Markierung MAX (~1,3 L) gefüllt wurde , muss der Entkalkungsprozess erneut gestartet werden. Füllen Sie den Wassertank bis zur Markierung MAX (~1,3 L) und drücken Sie die Taste  (flat white). Wenn sich die Maschine nach Beendigung des Prozesses nicht ausschaltet, muss der Vorgang wiederholt werden. - Lesen Sie dazu den Abschnitt "Entkalkung".
Die orange Kontrolllampe für die Entkalkung schaltet sich ein, die Tasten der Getränke sind nicht verfügbar.	- Kaffeemaschine durch zu viel Kalk blockiert. Entkalken Sie die Maschine. Lesen Sie dazu den Abschnitt "Entkalkung".
Die Reinigungsleuchte ist orange.	- Zerlegen Sie den Milchbehälter und reinigen Sie alle Teile im oberen Geschirrkorb des Geschirrspülers. Sollte kein Geschirrspüler vorhanden sein, lesen Sie bitte den Abschnitt „Reinigung des Milchbehälters“.
Alle Tasten für die Kaffeezubereitung und alle Tasten für die Zubereitung von Milchrezepten blinken abwechselnd.	- Die Maschine ist überhitzt. Warten Sie, bis sie abgekühlt ist. - Nach der Entleerung ist die Maschine für etwa 10 Minuten blockiert (lesen Sie den Abschnitt „Entleerung des Systems vor einem Zeitraum des Nichtgebrauchs, zum Frostschutz oder vor einer Reparatur“).

Der Hebel lässt sich nicht ganz nach unten drücken.

- Leeren Sie den Kapselbehälter. Vergewissern Sie sich, dass keine Kapseln im Kapselbehälter feststecken.

- Verwenden Sie entrahmte oder teilentrahmte Kuhmilch mit Kühlschranktemperatur (ca. 4° C).

- Der Milchschaumregler steht auf Position  (Remove to clean). Drehen Sie ihn auf Position  (Milk).

- Führen Sie nach jeder Milchezubereitung einen Spülvorgang durch (siehe Abschnitt „Reinigung des Milchbehälters“).

- Entkalken Sie die Maschine (dazu wird auf den Abschnitt „Entkalkung“ verwiesen).

- Verwenden Sie keine gefrorene Milch.

- Vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass sauber ist. Lesen Sie den Abschnitt „Manuelle Reinigung des Milchbehälters“.

- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Milchbehälters richtig zusammengebaut sind. Beachten Sie die Angaben im Abschnitt „Zusammenbauen des Milchbehälters“.

- Vergewissern Sie sich, dass der Milchbehälter entfernt wurde.

- Vergewissern Sie sich, dass die Tasten  (hot milk) und  (flat white) für 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt wurden.

- Vergewissern Sie sich, dass das Entkalkungsrohr entfernt wurde.

- Drücken Sie die Taste an der Seite des Milchbehälters, um die Teile zu entfernen.

- Lesen Sie den Abschnitt „Zusammenbauen / Zerlegen des Milchbehälters“.

- Drücken Sie die Taste On-Standby (die Maschine befindet sich in Bereitschaft - Verbrauch 0,22 Wh).

Der Milchbehälter kann nicht zerlegt werden.

- Der Milchschaumregler steht auf Position  (Rinse). Drehen Sie ihn auf Position  (Milk).

Schalten Sie die Maschine aus.

Der Milchbehälter ist eingesetzt, aber die Milchtasten sind nicht freigeschaltet.

- Kontrollieren Sie immer, dass der Wasserstand über der Markierung „Min“ liegt.

- Überhitzungsmeldung: Alle Funktionen werden deaktiviert, bis die Temperatur sinkt.

Die ausgegebene Menge Kaffee ist zu gering.

Die Kaffeetasten und die Tasten der Milchgetränke blinken abwechselnd 3-mal pro Sekunde, bis die Abkühlung beendet ist.



IT Risoluzione dei problemi

Assenza di luce sul display.	- Controllare l'alimentazione: presa, tensione e fusibile. In caso di problemi, contattare Nespresso .
La macchina non eroga caffè né acqua.	- Il serbatoio dell'acqua è vuoto. Riempire il serbatoio dell'acqua. - Decalcificare se necessario; fare riferimento alla sezione "Decalcificazione".
Il caffè esce molto lentamente.	- La velocità di erogazione dipende dalla varietà di caffè.
Fuoriuscita di acqua ma non di caffè (a capsula inserita).	- In caso di problemi, far riparare la macchina o contattare Nespresso .
Il caffè non è abbastanza caldo.	- Preriscaldare la tazzina. - Decalcificare se necessario; fare riferimento alla sezione "Decalcificazione".
Il vano delle capsule perde acqua (acqua nel contenitore delle capsule).	- Posizionare la capsula correttamente. In caso di perdite, contattare Nespresso .
Lampeggio irregolare.	- Far riparare la macchina o contattare Nespresso .
Tutti i pulsanti lampeggiano contemporaneamente per 10 secondi, poi la macchina si spegne automaticamente.	- Avviso di errore, è necessario riparare la macchina. Far riparare la macchina o contattare Nespresso .
Tutti i pulsanti caffè lampeggiano velocemente per 3 volte, poi la macchina torna in modalità pronta.	- Il serbatoio dell'acqua è vuoto.
Le spie di decalcificazione e pulizia lampeggiano.	- La macchina è in modalità Menu, premere contemporaneamente i pulsanti  (hot milk) e  (flat white) per 3 secondi per uscire dalla modalità Menu o attendere 30 secondi per uscire automaticamente. - La decalcificazione non è stata completata correttamente. Ripeti il ciclo di decalcificazione.
La spia di decalcificazione diventa arancione.	- La macchina attiva l'avviso di decalcificazione in base alla frequenza di utilizzo. Decalcificare la macchina. Fare riferimento alla sezione "Decalcificazione". - La macchina è in modalità di decalcificazione. Premere il pulsante  (flat white) per iniziare il processo di decalcificazione.
La spia arancione di decalcificazione lampeggia e il pulsante  (flat white) è acceso con luce fissa.	- Se il serbatoio dell'acqua non è stato riempito fino al livello MAX (~1,3 L) per il processo di risciacquo , riavviare il processo di decalcificazione. Riempire il serbatoio dell'acqua fino al livello MAX (~1,3 L) e premere il pulsante  (flat white). Se alla fine del processo la macchina non si spegne, ripetere l'operazione. - Fare riferimento alla sezione "Decalcificazione".
La spia arancione di decalcificazione si accende, i pulsanti delle bevande non sono disponibili.	- Macchina bloccata a causa di un livello di calcare troppo alto. Decalcificare la macchina.
La spia di pulizia è arancione.	- Smontare la caraffa latte e lavare tutti i componenti nello scomparto superiore della lavastoviglie. Qualora non si disponga di una lavastoviglie, consultare la sezione "Pulizia della caraffa latte".
Tutti i pulsanti per la preparazione di caffè e tutti i pulsanti per la preparazione di ricette a base di latte lampeggiano alternativamente.	- La macchina è surriscaldata, attendere il raffreddamento. - Dopo la procedura di svuotamento la macchina verrà bloccata per circa 10 minuti (consultare la sezione "Svuotamento del sistema prima di un periodo di inutilizzo, per la protezione da gelo o prima di una riparazione").

La leva non si abbassa completamente.

- Svuotare il contenitore delle capsule. Assicurarsi che non vi siano capsule bloccate all'interno del contenitore delle capsule.

La qualità della schiuma di latte non è conforme allo standard.

- Usare latte vaccino scremato o parzialmente scremato a temperatura di frigorifero (circa 4° C).
 - La manopola del regolatore di schiuma è sulla posizione  (Remove to clean). Ruotarla sulla posizione  (Milk).
 - Risciacquare dopo ogni preparazione a base di latte (vedere la sezione "Pulizia del contenitore latte").
 - Decalcificare la macchina (fare riferimento alla sezione "Decalcificazione").
 - Non usare latte congelato.
 - Assicurarsi che la presa d'aria sia pulita. Consultare la sezione "Lavaggio a mano della caraffa latte".
 - Assicurarsi che tutti i componenti del contenitore latte siano ben assemblati. Fare riferimento alla sezione "Montare la caraffa latte".

Non è possibile accedere alla modalità Menu.

- Assicurarsi di aver rimosso la caraffa latte.
 - Assicurarsi di aver premuto contemporaneamente i pulsanti  (hot milk) e  (flat white) per 3 secondi.
 - Assicurarsi di aver rimosso il tubo di decalcificazione.

Non è possibile smontare la caraffa latte.

- Premere il pulsante sul lato del contenitore latte per rimuovere i componenti.
 - Consultare la sezione "Assemblaggio/Smontaggio del sistema Rapid Cappuccino".

Spegnere la macchina.

- Premere il pulsante di Accensione/Standby (la macchina è in standby - consumo 0,22 Wh).

La caraffa latte è inserita ma i pulsanti del latte non sono abilitati

- La manopola del regolatore di schiuma è sulla posizione  (Rinse). Ruotarla sulla posizione  (Milk).

La quantità erogata è insufficiente.

- Controllare sempre che il livello dell'acqua sia al di sopra del livello "Min".

I pulsanti caffè e i pulsanti delle bevande a base di latte lampeggiano alternativamente 3 volte al secondo fino a completamento del raffreddamento.

- Avviso di surriscaldamento: tutte le funzioni vengono disattivate fino a quando la temperatura non diminuisce.



Kontaktieren Sie **Nespresso** Contattare **Nespresso**

Um mehr über die vielfältigen Nutzungsmöglichkeiten des Gerätes zu erfahren, für weitere Informationen sowie bei Problemen und Fragen, wenden Sie sich bitte an **Nespresso**.

Die Kontaktdaten des Shops in Ihrer Nähe finden Sie in der beigelegten Broschüre „Willkommen bei **Nespresso**“ oder im Internet unter nespresso.com.

Dal momento che potremmo non aver previsto tutti gli usi dell'apparecchio, per ricevere ulteriori informazioni, in caso di problemi o semplicemente per un consiglio, chiamare **Nespresso** o un rappresentante autorizzato **Nespresso**.

Le coordinate per contattare il negozio o il rappresentante autorizzato **Nespresso** più vicino sono disponibili nella brochure "Benvenuto in **Nespresso**" che potete trovare nella confezione della macchina o su nespresso.com.

Garantieeinschränkungen Limitazione della Garanzia

De'Longhi gewährt für dieses Produkt eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Fabrikations- und Materialfehler. Während dieses Zeitraums repariert oder ersetzt De'Longhi nach eigenem Ermessen kostenlos jedes fehlerhafte Produkt. Ersetzte Produkte oder reparierte Teile sind nur für die restliche Laufzeit der Originalgarantie oder für die folgenden sechs Monate abgedeckt, je nachdem, welche Garantie länger läuft. Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen gilt diese beschränkte Garantie nicht für Fehler, die durch Unfälle, unsachgemäßen Gebrauch, falsche Pflege oder normalen Verschleiß verursacht wurden. Mit diesen Garantiebedingungen ist kein Ausschluss, keine Einschränkung oder Änderung der geltenden gesetzlichen Bestimmungen verbunden, die den Verkauf von Produkten an Verbraucher regeln. Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihr Produkt fehlerhaft ist, kontaktieren Sie bitte **Nespresso**, um sich hinsichtlich der Reparatur beraten zu lassen. Besuchen Sie uns im Internet unter www.nespresso.com für weitere Details zu den Kontaktdaten.

DeLonghi garantisce questo prodotto contro eventuali difetti di fabbricazione o dei materiali per un periodo di due anni dalla data d'acquisto. Durante tale periodo DeLonghi riparerà o sostituirà gratuitamente, a sua discrezione, qualunque prodotto difettoso. I prodotti sostituiti o i componenti riparati saranno garantiti solamente per la parte di garanzia originale non scaduta o per i successivi sei mesi, a seconda di quale sia il periodo più lungo. Nei limiti e termini previsti dalla legge vigente, questa garanzia limitata non vale per difetti dovuti a incidenti, uso non corretto, manutenzione inadeguata o normale usura. Le condizioni di questa garanzia non escludono, riducono o modificano quanto previsto dalla legge vigente applicabile alla vendita del prodotto al consumatore. In caso si ritenga che il prodotto sia difettoso, si prega di contattare **Nespresso** che Le indicherà come procedere per la riparazione. Siete pregati di visitare il nostro sito web all'indirizzo www.nespresso.com per i dettagli di contatto.

Entsorgung und Umweltschutz Smaltimento e Protezione dell'Ambiente

Ihr Gerät enthält Wertstoffe, die wiedergewonnen oder recycelt werden können. Die Trennung der Abfallmaterialien nach Abfallarten erleichtert das Recycling von Wertstoffen. Geben Sie das Gerät an einer Sammelstelle ab. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.



Il vostro apparecchio contiene materiali di valore che possono essere recuperati o riciclati. La separazione dei materiali di scarto in diverse tipologie facilita il riciclaggio di materie prime di valore. Lasciare l'apparecchio in un punto di raccolta. Potete ottenere informazioni sullo smaltimento dalle vostre autorità locali.

ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTE INFORMATIONEN FÜR PRIVATE HAUSHALTE

Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler.



5 7 1 3 2 C 7 6 3 6 _ 0 1 _ 0 5 2 2
Z2A_2022_05_22

GRAN LATTISSIMA